



Operating Manual

Traversa Transport Wheelchair



Distributor/Rep: This manual must be given to the caregiver responsible for this chair and its occupant.

Caregiver: Before using this chair, read this manual thoroughly and save for future reference.

Actual product may differ slightly from images in Operating Manual

Contents

FOREWORD.....	1
GENERAL INFORMATION.....	2
1 DEFINITIONS.....	3
2 SAFETY REQUIREMENTS.....	4
2.1 Training.....	4
2.2 Application.....	4
2.3 Shipping and Storage.....	4
2.4 Pre-Service Check.....	5
2.5 Hazards.....	5
2.5.1 Position of Chair - “Danger of Falling”.....	5
2.5.2 Position of Seat Tilt - “Danger of Tipping”.....	5
2.5.3 Location of Chair - “Danger of Tipping or Falling Objects”.....	5
2.5.4 Total Lock Wheel Brakes - “Danger of Falling”.....	5
2.5.5 Re-Positioning of Passenger - “Danger of Clamping”.....	6
2.5.6 Unintended Movement - “Danger of Falling or Collision”.....	6
2.5.7 Occupant Clothing - “Risk of Injury to Passenger's Skin”.....	6
2.5.8 Improper Restraint Use - “Risk of Serious Injury”.....	6
2.6 Improper Use.....	7
2.7 Cleaning.....	7
2.8 Maintenance.....	9
2.9 Occupant Specific Instructions.....	10
3 OPERATION AND MOVEMENT.....	11
3.1 Seat Tilt.....	11
3.2 Back Recline.....	11
3.3 Trendelenburg.....	12
3.4 Wheel locks and Brakes.....	13
3.5 Removable Wings.....	14
3.6 Shoulder Bolsters.....	14
3.7 Adjustable and Removable Arms.....	14
3.8 Height Adjustable Armrests.....	15
3.9 Anti-Tippers.....	16
Accessories (Options).....	17
3.10 The Pivot Assist™ System.....	17
3.11 IV Pole and O2 Holder.....	18
3.12 Motor Vehicle Use.....	20
4 INSPECTION AND FUNCTIONAL TESTING.....	22
4.1 Inspection.....	22
4.2 Functional Testing.....	23
5 TECHNICAL INFORMATION.....	24
5.1 Specifications.....	24
5.2 Troubleshooting for Gas Cylinders.....	25
6 WARRANTY.....	39

FOREWORD

Congratulations on your purchase of a Traversa Transport Wheelchair and thank you for your confidence in our company and products.

Broda assumes a leadership role in providing optimum re-positioning functions and mobility for NEMT passengers. Our wheelchairs do not look like traditional wheelchairs and offer advantages unique to Broda. We are sure that after using your chair, you will be convinced that your passenger's trip experience will be greatly enhanced.

This manual will assist you in making the best use of the capabilities of your Traversa Transport Wheelchair and will ensure that you quickly become familiar with its operation.

After reading this manual, if you have any questions about the safe and effective operation of your Traversa Transport Wheelchair or accessories contact your local Broda representative or our Head Office Customer Service personnel for further assistance.

Head Office:
Broda
15455 Conway Road Suite 200
Chesterfield, Missouri USA 63017
Phone: (844) 552-7632
Fax: (844) 442-7632
E-mail: sales@brodaseating.com
URL: www.brodaseating.com

GENERAL INFORMATION

This document provides guidance on the safe and effective operation of the Traversa Transport Wheelchair.

Information in this manual must be followed at all times.

Anyone involved with the operation or maintenance of the Traversa Transport Wheelchair, including the occupant's family members, and any vehicle operator must read this operating manual before using the wheelchair.

The operator is responsible for ensuring that anyone who is unfamiliar with, unwilling, or unable to adhere to the safety and operating instructions, is not permitted to operate or move the wheelchair.

A copy of this instruction manual must always be available.

Broda accepts no liability for damages, injury or accidents caused by operating errors, improper maintenance, or disregard of the instructions in this manual, including any passenger-specific instructions.

Broda reserves the right to make changes to the specifications, dimensions, functions, or components of its products without notice. Product representations in this manual may vary from delivered products.

Each Traversa Transport Wheelchair has a unique identifying serial number that must be maintained on the chair as well as with any equipment records.

1 DEFINITIONS

“Broda” means Broda Enterprises Inc. doing business as Broda Seating.

“Traversa” is a sub-brand of Broda Enterprises Inc.

“Traversa by Broda chair” and “Broda chair” refers to chair model Traversa Transport Wheelchair.

“Long-Term Care Institution” refers to a nursing home, hospital, or other healthcare facility that provides health and personal care to its residents on a long-term basis.

“Passenger or Occupant” refers to the individual occupying the chair and under the care of professional caregivers.

“Professional Caregiver” refers to doctors, nurses, therapists, nursing aids, healthcare aids, and other specialists who work in a long-term care institution and provide health and personal care to its residents.

“Caregiver or Operator” refers to the NEMT operator or any person in a long-term care institution who is appropriately trained to provide care or services to the occupant. This may also include the passenger's family members or guardian.

“Seat Tilt” refers to changing the relative angle between the chair’s seat and the chair frame or ground without changing the relative angle between the back and the seat.

“Back Recline” refers to changing the relative angle between the chair’s back and the seat.

“Footrest Elevation” and “Leg Rest Elevation” refers to changing the relative angle between the chair’s footrest and/or leg rest and the seat.

“Transfer(s)” refers to the movement of an occupant into or out of the chair with the assistance of their caregiver(s).

“Mechanical Transfer(s)” refers to the movement of a passenger into or out of the chair with the assistance of their caregiver(s) using a patient lift or other assistive device that bears the weight of the occupant.

2 SAFETY REQUIREMENTS

2.1 Training

Before the chair is put into service, this manual must be read thoroughly by the caregiver(s) directly responsible for the passenger's care.

After the chair is put into service, this manual must be read thoroughly by any new caregivers prior to operating or moving the chair.

For the purpose of this manual, a passenger's family member who shares responsibility for their care is considered a caregiver and is subject to the same competency before being permitted by the passenger's primary caregiver to operate or move the chair.

Prior to first use, the customer must arrange for an in-service on the operation and safety requirements in this manual, must be given to the passenger's caregivers by the local Traversa representative who supplied the chair.

The primary caregiver must maintain a list of caregivers who have read this manual and who they have authorized to operate and move the chair.

The passenger's primary caregiver is responsible for ensuring that anyone who is unfamiliar with, unwilling, or unable to adhere to the safety and operating instructions, is not permitted to operate or move the chair.

The operations of the chair must be performed by the passenger's primary caregiver who is responsible for seating. All The operations and adjustments performed should be done in a manner to ensure the overall safety, comfort and well-being of the passenger, caregiver and third party. All operations and adjustments required for the passenger should be determined by the passenger's primary caregiver who is responsible for seating.

2.2 Application

Traversa Transport Wheelchairs are intended for occupants in NEMT transportation vehicles under the care of professional operators. The suitability of a chair must be determined by a qualified operator who is familiar with the travel needs of the intended occupants. Any other use of the chair is excluded from possible liability claims.

The Traversa Transport Wheelchair is not to be used in the shower. The frame and components will rust and will void the warranty.

The chairs are not explosion resistant and must not be used where there are flammable gases or liquids present (e.g., anesthetics, volatile solvents and cleaners, etc.)

Broda chairs are designed for use with specific Broda parts and accessories. The use of non-Broda parts or accessories with a Broda chair will void the warranty and is excluded from possible liability claims.

Broda chairs may only be used as described in this manual and with proper regard for recognized healthcare and workplace safety and accident prevention practices.

2.3 Shipping and Storage

Broda chairs should be shipped and stored in an upright position and not stacked higher than 3 boxes. No other materials should be shipped or stored on top of a Broda box.

Broda chairs should be shipped and stored at temperatures between -20°C and 40°C. Broda chairs should not be used until they are between 0°C and 30°C.

Broda chairs should be kept in a clean, dry environment. Do not leave Broda chairs outdoors as it may cause the paint to peel.

Upon receipt, the shipping carton must be immediately examined for damage. Any damage should be noted on the delivery receipt and a request for inspection by the transportation company should be made. Next, the shipping carton should be opened and the chair must be examined for concealed shipping damage. If the chair appears to be damaged, do not use the chair. File a concealed damage report with the transportation company.

2.4 Pre-Service Check

Broda chairs are delivered fully assembled. If the chair does not appear to be ready to use upon receipt, immediately contact your supplier and do not put the chair into service until any concerns have been resolved.

Visually inspect the chair for damage, missing parts, and loose fasteners prior to testing the chair's functions. Functional testing must be successfully completed after visual inspection and before use. These obligations apply to the chair's first use and to all subsequent uses (Section 4: Inspection and Functional Testing).

2.5 Hazards

2.5.1 Position of Chair - "Danger of Falling"

After a passenger is transferred into a chair, assess the amount of tilt required. We recommend that the chair's seat be tilted sufficiently to prevent the passenger from sliding or falling forward off the chair. The amount of seat tilt used should be determined by the passenger's caregiver who is responsible for seating.

We recommend that the passenger's feet be correctly positioned on the footrests and slightly-to-fully elevated to prevent the passenger from sliding or falling forward off the chair. The amount of elevation used should be determined by the passenger's caregiver who is responsible for seating.

2.5.2 Position of Seat Tilt - "Danger of Tipping"

We recommend that the chair's seat be tilted sufficiently to prevent an agitated passenger from tipping the chair forward or backward, or from slumping and sliding in the chair. The amount of seat tilt used should be determined by the passenger's caregiver who is responsible for seating. Always ensure that the passenger is properly positioned before operating the seat tilt.

2.5.3 Location of Chair - "Danger of Tipping or Falling Objects"

We recommend that when a passenger has been moved to their destination, the chair is placed where the passenger cannot reach handrails or other objects, fixed or movable. This is to prevent the passenger from pulling the chair over or pulling themselves off the seating surface and to prevent the passenger from pulling movable objects onto the chair and themselves.

We recommend that the chair be used in a supervised area to prevent untrained passengers, caregivers, or third parties from unauthorized operation, movement, or unsafe actions such as sitting or leaning on the reclined back, elevated footrest, or the armrests. These actions, if not prevented, put the chair at risk of tipping or damage to the chair.

We recommend that a chair only be located on a level surface to minimize the risk of tipping over.

2.5.4 Total Lock Wheel Brakes - "Danger of Falling"

The wheels found on the Broda chair have total lock brakes which prevent the wheels from turning and swiveling. The brakes must always be applied when:

- 1) the chair is not in use;
- 2) a passenger is being transferred (moved) into or out of the chair; and,
- 3) the chair is not being moved by a caregiver.

It is important to note that if the wheel locks are applied while the patient is in the chair, that the caregiver does not leave the patient unattended, especially those patients who have the capability or tendency to move the chair and/or those who may be agitated. This could cause harm to the patient if they attempt to move the chair while the wheel locks are applied.

Note that removing and attaching the footrest may be easier for the caregiver with the brakes applied

Failure to follow these instructions will unnecessarily increase the risk of serious falls by passengers, caregivers, or third parties caused by the chair unintentionally moving.

2.5.5 Re-Positioning of Passenger - “Danger of Clamping”

Broda chairs offer the benefits of seat tilt, back recline, leg rest/footrest elevation, and moveable arms. During the movement of any of these functions, the following safety measures must be observed:

- 1) The occupant’s arms must be positioned on the armrests or inside the chair frame with their hands on their body.
- 2) The occupant’s feet must be correctly positioned on the footrest.
- 3) All of the chair’s brakes have been applied.
- 4) Only one caregiver at a time attempts to operate the chair’s functions.
- 5) Only one chair function is operated at a time.
- 6) The rear wheels are in the trailing position, behind the chair frame.
- 7) The passengers’ and caregivers’ body are clear of all pinch points before operating the chair’s functions.

Failure to follow these safety measures can put the occupants’ or caregivers’ limbs at risk of injury. Occupants who may be unaware of their body position or unable to maintain a safe body position are at the most risk of the danger from clamping and caregivers should be more cautious with these occupants. A second caregiver may be required to ensure the safety of these occupants during these operations.

2.5.6 Unintended Movement - “Danger of Falling or Collision”

We recommend Broda chairs for use with NEMT vehicles and where there is not enough slope to cause the chairs to move unaided. Chairs used where the surface is uneven or sloped are at risk of unintended movement and could become a serious danger to the passenger, caregiver(s), or a third party. We recommend that Broda chairs are located away from stairwells, elevators, and exterior doorways within a long-term care institution.

Outdoor use is appropriate only under the strict supervision and full attention of a caregiver who is physically capable of preventing any unintended movement over any surfaces that are to be traveled on. We recommend that a second caregiver assist when the chair is moved over surfaces that could cause significant unintended movement.

2.5.7 Occupant Clothing - “Risk of Injury to Passenger's Skin”

We recommend that occupants only be seated while they are fully dressed in clothing that meets the needs of their specific condition. If after being fully dressed, an occupant’s bare arms, legs, or body could still come into direct contact with the vinyl pads, we recommend a folded cloth bed sheet to prevent direct contact. Prior to the operation or movement of a chair with a covering, the caregiver must ensure any covering placed on the chair does not come into contact with any moving parts and is securely placed, so not to slip.

2.5.8 Improper Restraint Use - “Risk of Serious Injury”

We recommend that alternatives to physical restraints be used with occupants while seated in the chair except under the specific instructions of the occupant’s primary caregiver and with permission of the occupant’s family or guardian. Physical restraints have been identified as a common cause of serious injury to passengers while they are seated. We recommend that the primary caregiver responsible for seating first consider the re-positioning options available in the chair to reduce the risks of sliding, falling, or self-injury.

If a physical restraint is determined to be appropriate to prevent sliding or falling out of the chair, we recommend that the Broda thigh belt be used. In all cases, it is the passenger's primary caregiver that must take responsibility for the safety of the passenger if restraints are used.

2.6 Improper Use

As outlined, the improper use of the chair is dangerous to the occupant, caregivers, or third parties, and can consist of, but is not limited to the following:

- 1) Unauthorized operation of the chair's functions.
- 2) Unauthorized movement of the chair.
- 3) Inappropriate use of the chair for an occupant who has not been assessed by a qualified caregiver responsible for their seating.
- 4) Failure to frequently reposition the occupant in the chair
- 5) Attempting to operate multiple chair functions simultaneously by one or more caregivers.
- 6) Attempting to move the chair with the brake(s) applied.
- 7) Leaving the occupant unattended in the chair near other objects.
- 8) Leaving an agitated occupant in the chair in an unsupervised area.
- 9) Leaving an occupant unattended.
- 10) Leaving an occupant in a chair on a sloping surface.
- 11) Leaving a chair unattended on a sloping surface.
- 12) Using non-Broda accessories on the chair.
- 13) Using the chair at temperatures below 0°C.
- 14) Using the chair as a shower or bathing chair.
- 15) Using the chair for any use other than its intended purpose.

2.7 Cleaning

Broda chairs should be wiped clean with soap and water. Diluted household strength ammonia or chlorine based cleaner, as well as a hospital grade cleaner may be used if necessary.

Refer to the following guide for cleaning certain staining agents (Applies to the Permablok3® vinyl, as per the vinyl manufacturer's recommendations) The frame and components of the chair can be cleaned using the same procedure as the vinyl.

The steps below are also located in the Cleaning Guide found on the back of the Broda chair

Staining Agent

Cleaning Procedure

Eye Shadow / Mascara	Step 1
Grease / Suntan Lotion / Chocolate	Step 1
Blood / Bodily Fluids	Step 2
Red Lipstick	Step 2
Oil Base Paint / Tar / Asphalt	Step 3
Other Tough Stains	Step 4 or 5*

Step 1: Remove excess spill with a damp cloth. Clean with a 1:1 mix of Ivory® liquid and water. Rinse with clean water and dry.

Step 2: Use a straight application of concentrated cleaners such as Formula 409® or Fantastik® Spray Cleaner. Then wipe with a clean cloth. If using a hospital grade cleaner, follow the diluting instructions on the label.

Step 3: Use a 1:1 mix of ammonia and water or a 1:4 mix of bleach and water. Rinse with clean water and dry.

Step 4: Use a straight application of naphtha (lighter fluid). Rinse thoroughly with clean water and pat surface dry.

Step 5: Use a 1:1 mix of isopropyl alcohol and water. If the stain persists, use straight alcohol. Rinse thoroughly with clean water and pat dry. If the stain remains, use a 1:1 mix of acetone and water. Rinse with clean water and pat surface dry.

***Note:** for cleaning that requires steps 4 or 5 – Use a soft cotton cloth saturated with the cleaning material and rub the stain in circles 10 times. Pat dry with another soft cotton cloth, and check results.

For best cleaning results, certain parts and padding on the chair should be removed: Instructions for removal of the following parts are located in this manual: Ensure that the entire chair including removable and non-removable parts is thoroughly cleaned.

Pay close attention to the frame, sockets, fasteners, parts and casters, as well as the padding for an even, thorough clean.

Remove parts for cleaning if desired:

- 1) Lateral Shoulder Supports
- 2) Removable Arms
- 3) Footrest
- 4) Padding

Thoroughly clean all removable parts and padding, as well as the frame and components around the parts and padding that have been removed.

Broda chairs should not be cleaned with petroleum-based cleaners. Any petroleum based products that come in contact with any vinyl surface should be removed as quickly as possible. Petroleum based products make vinyl brittle and will damage the seating surface and cushions. Metal parts and cushions should be wiped completely dry after cleaning. Do not launder vinyl padding. Terry cloth seat and back covers can be laundered and tumble dried.

Do not allow the chair to air dry. Leaving the chair to air dry and not ensuring the entire chair is completely dry may cause the frame and components to rust. Solvents such as those found in spray lubricants should not be used on Broda Chairs as they can damage moving parts.

Frequency and method of cleaning the chairs should be determined by facility infection control protocols. If visibly soiled, thoroughly clean the chair immediately as per the cleaning instructions in this manual.

The cleaning instructions in this manual are guidelines only. Results may vary under actual conditions. The information does not relieve the user of proper and safe use of the product and all cleaning agents and consideration for the overall cleaning maintenance of the chair. Cleaning and care instructions must be followed in conjunction with facility infection control protocols.

Broda will not accept warranty or liability claims on chairs that have not been cleaned according to the instructions or cared for in proper regard for patient, caregiver and third-party safety and hygiene. The use of certain agents may be harmful to the surface appearance and lifespan of the vinyl. Broda assumes no responsibility resulting from the use of such cleaning agents to the vinyl.

Touch up paint is available for the powder coated frame. Please call Broda's Customer Service Department if touch up paint is required. Do not leave Broda chairs outdoors as the frame is not UV protected. Leaving the chairs outdoors could cause the paint to peel.

Formula 409® is a trademark of the Clorox Company.

Fantastik™® is a trademark of DowBrands, Inc.

Trademark of the Dow Chemical Company.

Ivory® is a trademark of Proctor and Gamble.

2.8 Maintenance

The maintenance on a Broda chair will vary with the amount of use and the condition of the occupant using the chair.

In regular use, after the initial inspection and functional testing, the chair should be inspected and tested bimonthly. We recommend visually inspecting for signs of wear, damage, loose or missing fasteners, and other safety concerns. Periodic testing of chair functions is also necessary. If a breakage, defect, or operational problem is detected, the chair must be successfully repaired, inspected and tested for function before it is returned to service.

The chair should be inspected and tested as often as each use if the chair is used by:

- 1) Aggressive or agitated occupants.
- 2) Occupants who have involuntary movements.
- 3) Occupants weighing over 220 lbs.
- 4) A facility with irregular or sloped surfaces.
- 5) Any unauthorized person.

Do not use lubricants that contain solvents. Solvents may compromise any rubber components on the chair. If necessary, white food grade grease or lubricant can be used on any sliding components.

3 OPERATION AND MOVEMENT

Safety measures as described in Section 1 must be observed when operating the chair's functions or moving the chair. Only authorized caregivers should attempt to operate or move a chair. The caregiver must use proper body mechanics when operating the chair, and be prepared to support the weight of the passenger while operating the chair.

3.1 Seat Tilt

Using the seat tilt feature helps keep passengers comfortable, especially on long trips. Specially pressurized gas cylinders allow the seat to be tilted to any position from most upright to the lowest within its range. Use seat tilt to safely ease your passenger into a comfortable position. Placing your Traversa wheelchair in tilt also lowers the height of the wheelchair, making it easier to fit through vehicle doors or other areas of low clearance.

To Activate the Seat Tilt

- Squeeze tilt handle with one hand while placing your other hand on the bar to assist movement.
- Raise or lower the seat tilt until the desired angle is achieved.



3.2 Back Recline

Your Traversa Transport Wheelchair features a reclining back. The wheelchair can recline from upright to a flat position or anywhere in between. Use back recline to position your client optimally for a lateral transfers or simply to increase their comfort. Always be sure to tilt the wheelchair slightly prior to reclining. This prevents the occupant's back from sliding along the back rest during recline, which can cause damage to the skin. Always bring the occupant back to an upright seated position after they have boarded your vehicle. Passengers should never travel in a reclined position.

To Activate the Back Recline

- Squeeze recline handle with one hand while placing your other hand on the bar to assist movement.
- Raise or lower the back until the desired angle is achieved.



3.3 Trendelenburg

The Trendelenburg feature allows caregivers to quickly position the feet above the head.

To activate Trendelenburg:

- Recline fully, then tilt fully.



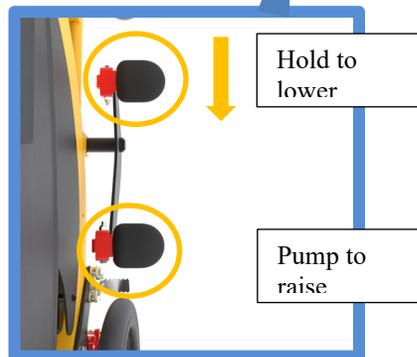
3.4 Seat Height

Before raising or lowering the wheelchair, make sure you have engaged the wheel locks. To lock the rear wheels in place:

- Activate the rear foot pedal by applying force to the pad closest to the back of the wheelchair
- To release the lock, apply force to the pad closest to the front of the wheelchair.

The seat of your Traversa Transport Wheelchair raises from 22.5 inches to 32 inches high. This can assist you in performing lateral transfers. To raise/lower your chair:

- Begin by placing the wheelchair into the fully-reclined position.
- To raise the seat height, place one foot on the foot pump and press downwards repeatedly on the pad closest to the rear of the wheelchair. Each pump will raise the chair approximately ½ inch.
- To lower the seat height, use your foot to press down and hold the pad closest to the front of the wheelchair. As you hold, the wheelchair will gradually lower to its original position.



3.5 Elevating Leg Rest

The leg support on the Traversa can be raised or lowered to make your passenger comfortable. Gas cylinders allow you to raise the leg rest from the lowest to the highest position, or anywhere in between. The leg rest elevates and extends automatically with the recline feature on the Traversa, but you can also adjust the height independently. If the back is in the reclined position, the leg rest must stay extended and cannot be lowered.

To Adjust the Leg Support:

- Hold leg support and squeeze the leg rest handle.
- Raise or lower the leg rest to the desired angle.



To adjust the length of the footrest, squeeze the footrest handle and pull on the footrest to desired location.



3.4 Wheel locks and Brakes

To lock the rear wheels in place:

- Activate the rear foot pedal by applying force to the pad closest to the back of the wheelchair
- To release the lock, apply force to the pad closest to the front of the wheelchair.

The Traversa comes equipped with a hand-activated brake for stability and control while going down ramps and other graded surfaces.

To slow or stop the wheelchair while in motion:

- Squeeze the hand brake, as you would a bicycle brake. To release the brake, simply let go of the handle.

WARNING: The brake is only engaged when continually squeezing the handle. To prevent the chair from rolling and safely secure occupant, activate wheel locks.



3.5 Removable Wings

Wings support the Shoulder Bolsters which provide upper body lateral support. The wings are width and height adjustable to accommodate various occupants.

To Remove the Wing:

-Loosen the knob (1) and pull the wing from the receptacle.

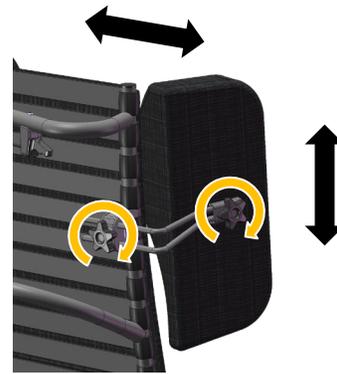
To Insert the Wing:

- Insert the wing back into the receptacle. Tighten the knob and ensure the wing is secured in place.

To Adjust the Wing Height:

-Loosen the knob and raise or lower the wing to the desired position.

-Tighten the knob and ensure the wing is secured in place.



3.6 Shoulder Bolsters

The Shoulder Bolsters provide upper torso support, protection and containment and accommodate asymmetries in the chair user. Their unique design allows for proper elbow access to the arm rest. The Shoulder Bolster is always used in conjunction with the side wing.

To Attach the Shoulder Bolsters:

-Fit the Shoulder Bolster over the wing.

-Secure with the Velcro strips.

Note: The Shoulder Bolster can be inverted on the wing in order to provide support to narrower occupants.



3.7 Adjustable and Removable Arms

The arms on the chair are width adjustable to allow for up to 4" (2" on either side) of additional width for the occupant.

They are also removable to allow for side access to facilitate safe and easy transfers.

To Remove the Arms:

1. Release both red handles and slide the arms out until rods are completely out of the sockets.

To return, insert the rods into the sockets, ensuring the handles are facing down, with the warning labels facing the wheelchair. Lock the handles in place.



2. If additional width is desired, pull the arms to the desired location, but do not exceed the groove, which is the 2" point.



2



3.8 Height Adjustable Armrests

The armrest height can easily be adjusted in order to accommodate various occupants. The armrest height should be adjusted to provide correct arm support for the occupant as determined by the operator.

To Adjust the Armrest Height:

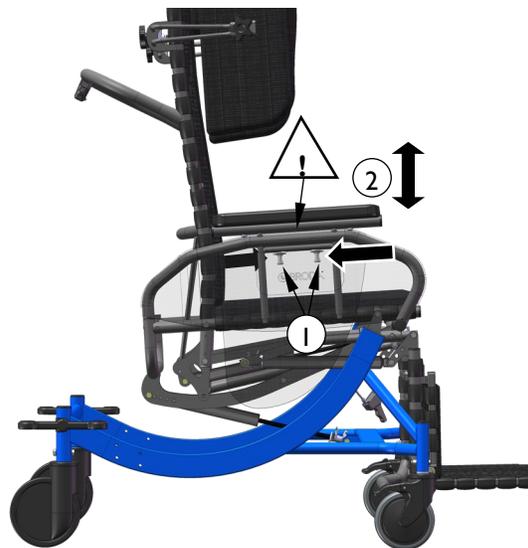
-Squeeze the pins together which are located under the armrest flap.

WARNING: DO NOT place fingers at the top of the pins as this could cause pinching. Place fingers in the concave shape of the pins.

-Raise or lower the arm to the desired height.

WARNING: DO NOT place fingers anywhere underneath the arm while adjusting, as this could cause pinching. Upon releasing the pins the armrest height will lock into place.

Secure the outside flap on the side panel. Change the height on the other arm as desired.



3.9 Anti-Tippers

The rear anti-tip devices can be adjusted easily, which can provide clearance when going up steep ramps, curbs, hills, or other obstacles.

To adjust the height of the anti-tip devices, press and hold the red button and raise or lower the anti-tip device to release it from current setting.

- When adjusting, the anti-tip device will lock into the next setting. There are three pre-set heights to choose from.

WARNING: For optimal safety, the anti-tip devices should be in the lowest position at all times when an occupant is in the wheelchair. Only raise the height if necessary, and take extra precautions as the wheelchair is at greater risk of tipping.



Accessories (Options)

3.10 Pivot Assist™

For tight spaces, the Traversa Pivot Assist™ System allows the operator to swivel the chair a full 360° without having to lift the wheelchair.

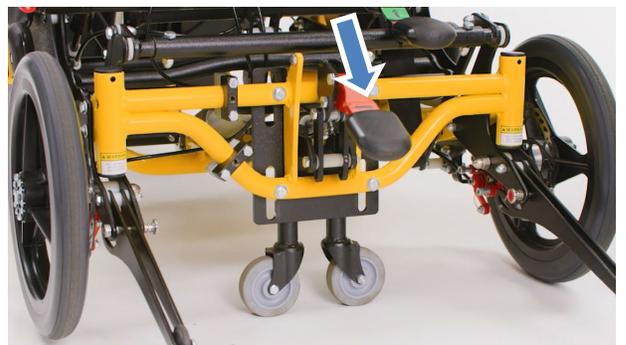
To activate the Pivot Assist™ System:

- Flip down the foot pedal
- Squeeze handle on side of bar
- While squeezing the handle, press down on the foot pedal where the rear of the wheelchair lifts off the ground
- Once foot pedal is depressed, release the handle
- Rotate wheelchair as required

To de-activate the Pivot Assist™ System:

- Squeeze handle on side of bar, dropping the wheelchair back down

Note- this feature is factory installed only and cannot be added after-market. It is highly recommended this feature be added should operators encounter any small spaces where rotating the wheelchair is difficult to do.



3.11 IV Pole and O2 Holder

The IV pole comes installed when ordered as part of the Traversa.

To move the location to the opposite side:

- Remove the 3 bolts with a ½” wrench (see pic)
- Remove the IV pole holder and re-insert the bolts
- Remove the 3 bolts on the opposite side, insert the IV pole holder, and secure with same 3 bolts

To remove the IV pole only:

- Open red lever as shown so it's facing down
- Remove the pole by lifting up
- When re-inserting the IV pole, secure by closing red lever until tight

The O2 Holder comes installed when ordered as part of the Traversa.

To adjust the height of the holder, loosen the bolts using a ½” wrench (see pic), adjust the height of holder, and re-tighten bolts.

To adjust the angle of the holder, loosen the two bolts in the top clamp using a 7/16” wrench and slide the clamp to the right across the frame (see pic). Re-tighten bolts. To angle the opposite way, loosen the two bolts in the *lower* clamp, slide the clamp to the right across the frame, and re-tighten bolts.

Note- angling the O2 holder will provide additional clearance for tilt and recline.





Transfer Rollboard with holder also available (<https://www.samarit.com/en/lateral-transfer/rollbord/models/hightec-rollbord/mrictambu/>)

We recommend Broda accessories for use only on Broda chairs. The correct installation of the Broda accessory is very important. We recommend that the Broda chair is ordered with the required accessories already installed. Only authorized caregivers who thoroughly understand the accessory installation procedures should attempt to install their Broda accessories without assistance from their local Broda representative. Broda does not recommend the use of other manufacturers' accessories on Broda chairs.



3.12 Motor Vehicle Use

This chair is equipped for safe vehicle transport.

The Traversa Transport Wheelchair conforms with the requirements of ANSI/RESNA WC/Vol. 1- Section 19 vehicle crash test standards with a 95% percentile large male ATD.

Testing was conducted in accordance with procedures set forth in Annex A of Section 19, ANSI/RESNA WC/Vol. 1 Wheelchairs Used as Seats in Motor Vehicle, hereafter referred to as ANSI/RESNA WC19 or WC 19. The chair's performance has been measured and evaluated according to the requirements of 5.3 of this standard. The wheelchair ATD was restrained by a three-point belt with a commercial wheelchair-anchored lap belt and surrogate shoulder belt. **Broda recommends the Traversa be transported with some tilt engaged for optimal safety in the event of a crash.**

The WC19 test was conducted using 48kph (30mph) and 20-g average impact conditions to determine the frontal impact response of the wheelchair.

The Traversa consists of transport specific features and consists of:

- Front Securement (left and right)
- Rear Securement (left and right)
- 6"x2" Front casters
- Vehicle Restraint Seat Belt (conforms with WC19) and Anchor

Use only Wheelchair Tie Down and Occupant Restraint Systems which meet the requirements of SAE J2249. Recommended Practice- Wheelchair Tie Downs and Occupant Restraint Systems for Motor Vehicles.

Chairs involved in vehicle accidents should be taken out of use immediately.

If a problem is detected with any of the Vehicle Transport Option components or any components of the chair, remove the chair from service and contact Broda immediately.



Vehicle Transport Components (from L-R): Front securement, rear securement

Instructions:

- 1) It is recommended users transfer to the vehicle seat and use the vehicle-installed restraint system.
- 2) The pelvic belt should be worn low across the front of the pelvis, so that the angle of the pelvic belt is within the preferred zone of 45° to 75° to the horizontal, or the optional zone of 30° to 45° to the horizontal as shown in figure 8.

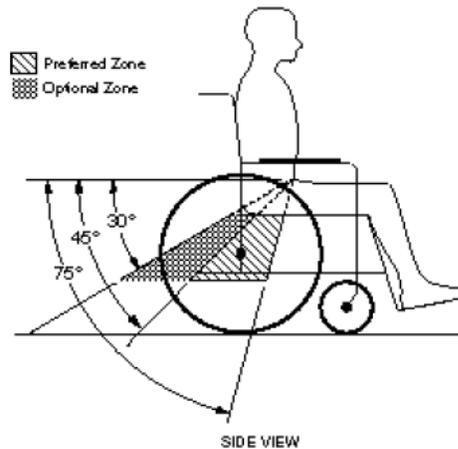


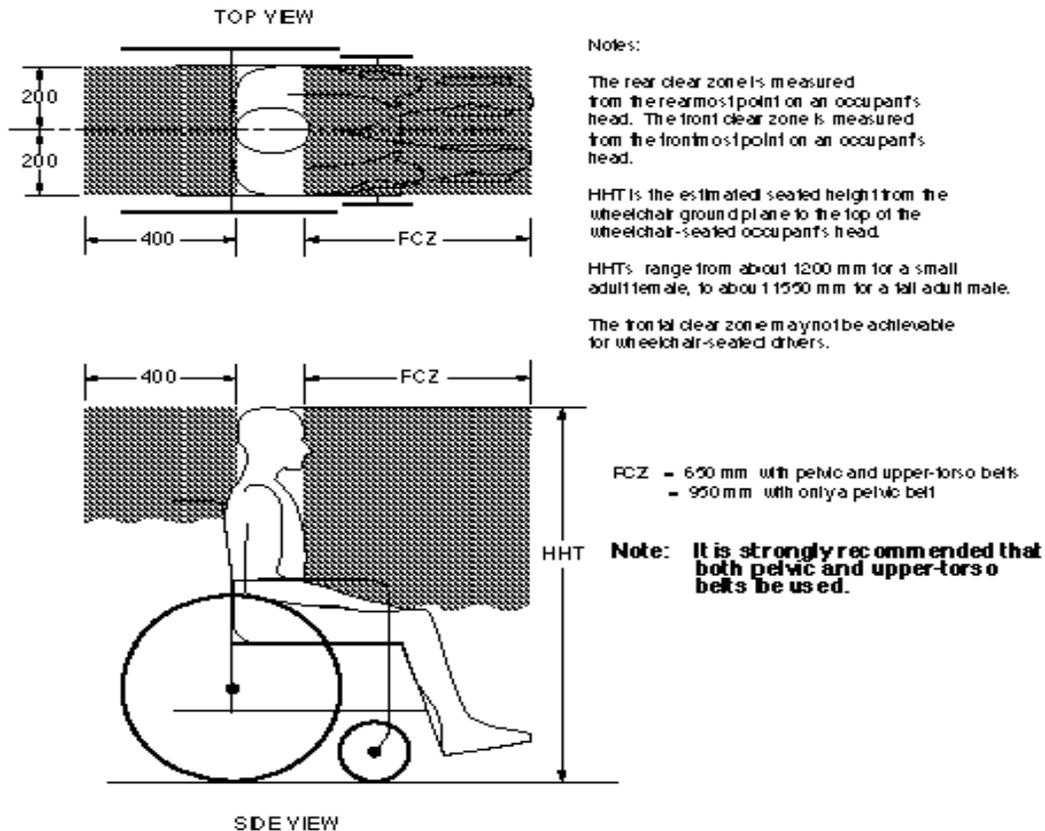
Figure 8 - Zones of preferred and optional angles for pelvic belts.

- 3) Belt restraints should not be held away from the body by chair components or parts, such as the wheelchair armrests or wheels.
- 4) Upper torso belts should fit over the shoulders.
- 5) Belt restraints should be adjusted as firmly as possible, consistent with user comfort and
- 6) Belt webbing should not be worn twisted in a manner that significantly reduces the area of contact of the belt with the occupant.

WARNINGS!

- 1) **The chair should be used only for forward-facing seating in motor vehicles,**
- 2) **The chair should be used as indicated in the manufacturer's instructions,**
- 3) **The chair has been dynamically tested in a forward-facing mode with the ATD restrained by both pelvic and shoulder belts, and that both pelvic and upper torso belts should be used to reduce the possibility of head and chest impacts with vehicle components,**
- 4) **Only belt restraints that comply with the provisions of 4.9.2 through 4.9.5 and 5.2, and that have been dynamically tested in accordance with Annex A and 5.3, should be installed on the chair for use as a restraint in a motor vehicle,**
- 5) **Postural supports and belts may be used in a vehicle in addition to the occupant belt restraint, but should not be relied upon to replace occupant restraints that have been designed and tested for this purpose.**

- 6) If the chair is not equipped with a belt restraint that complies with 4.9.2 through 4.9.5 and 5.2, and that has been dynamically tested in accordance with Annex A and 5.3, or if the chair user chooses not to use such a wheelchair-anchored –belt restraint, a vehicle-anchored belt restraint should be used,
- 7) In order to reduce the potential of injury to vehicle occupants, chair-mounted trays not specifically designed for crash safety should be removed and secured separately in the vehicle,
- 8) Traversa should be consulted in case of questions about using the chair for seating in a motor vehicle,
- 9) Alterations or substitutions should not be made to the chair structural and frame parts or components without consulting Traversa,
- 10) Recommended clear zones are in front and behind the chair user, as shown in figure 10. Frontal clear zones need to be larger when upper torso belts are not used.



- 1) The cylinders that position the seat tilt, back recline, and independent leg rest elevation.
- 2) The vinyl straps used in the seat, back, leg rest, footrest and wings
- 3) The cushions
- 4) The 3 black handles and cables.
- 5) The armrest height adjustment pins

The visual inspection procedure should include the observation of any installed accessories. The visual inspection should be performed by the facility, or if in a private residence, by the individual responsible for the chair.

4.2 Functional Testing

We recommend that the chair should be tested for operation of the chair's functions without a passenger in the chair. The testing may be as often as each use if there is any reason to be concerned about the possibility of increased wear or damage to the chair's components. At a minimum, in regular use the chair should be tested for functions as described in Section 3.

If the caregiver or maintenance department performing the functional testing believes that any function is not operating correctly, the chair should be taken out of service until a satisfactory functional test can be completed.

The caregiver or maintenance department performing the testing should be aware that the seat tilt, back recline, and footrest (leg rest) elevation operations will be more difficult without an occupant in the chair. When performing repairs or maintenance, do not use lubricants that contain solvents. Solvents will damage many of the moving components in the chair. If necessary, a white, food grade grease (lubricant) may be used on the sliding components in the chair. Do not use spray lubricants on any part of the chair.

5 TECHNICAL INFORMATION

5.1 Specifications

Specifications Based on 20" Wide Traversa Transport Wheelchair

1. Back Recline: Up to 90° (infinitely adjustable)
Trendelenburg position capable
2. Seat Tilt: Up to 20° of seat tilt (infinitely adjustable)
3. Frame: Powder coated steel
4. Seat/Back Surface: Broda Comfort Tension Seating® Strapping is 1-1/2" wide, by 1/8" thick; contains fungicide, has shape memory retention, is fire retardant.
5. Arms: Seat mounted arms
Removable and width adjustable
Adjustable armrest height
6. Leg Rest: Leg rest articulates and extends with back recline
Leg rest adjusts independently of back recline
Leg rest adjusts to any angle between horizontal and vertical
7. Footrest: Flip down, ABS
8. Wings: Adjustable and removable wings for upper lateral support
9. Padding: Removable padding (shoulder bolsters, neck rest, upper & lower side pads) with removable vinyl cover, calf pad, sole pad)
The 26 ounce healthcare vinyl fabric covering is manufactured to meet the following requirements: DIN 75 200/DIN 53 438; MVSS 302, M2; CAL 117, and Wyzenbeck Heavy Duty Abrasion Test; anti-stain and anti-static finish; Cold crack of -10°F. Polyurethane foam meets CAL 117-2013.

Fully wrapped seat and back pads are covered with an 8 ounce soft vinyl which meets CAN2-162 flammability standard for hospital textiles. Polyurethane foam meets CAL 117-2013.
10. Casters/Mags: 6" front casters,
14" rear, non-marking grey rubber tires.
11. Seat Depth: 18.5"
12. Seat Height: 22.5" adjustable
13. Seat Width: 20"
14. Overall Width: 27-5/8"
15. Overall Height: 50"
16. Weight Capacity: 450 lbs
17. Overall Weight: Approx. 175lbs standard features

All dimensions are ± 0.5".

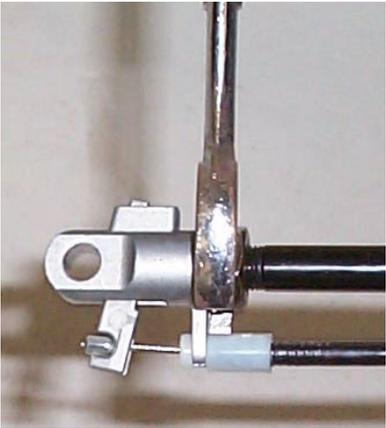
COMMON TROUBLESHOOTING AND REPAIR

Please have the chair serial number ready when contacting Traversa or your local area representative for parts or assistance for your chair. The serial number can be found on a label on the rear of the chair.

5.2 Troubleshooting for Gas Cylinders

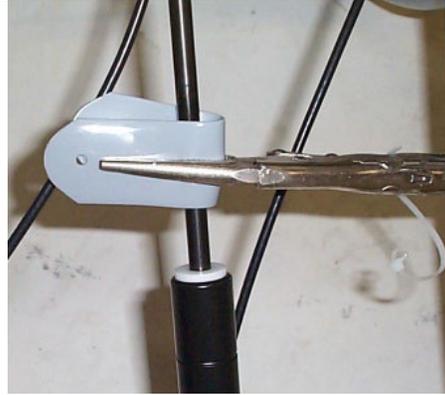
The use of gas charged springs (cylinders) on Traversa products allows the caregiver to easily make adjustments to the tilt, recline, and leg rest with a minimal effort. The gas cylinders contain Nitrogen gas, it is not flammable nor is it toxic. The cylinders provide a lifting force which counterbalances the weight of the occupant thereby reducing the amount of weight the caregiver needs to lift.

Symptom	Problem	Solution
The chair is not reclining or tilting or leg rest is not moving when the handle is squeezed.	The pin in the end of the cylinder is not being depressed when the handle is pulled.	Ensure the cable is attached to the cylinder actuator. If cable is attached, see Adjustment Step see below.
The chair (tilt, recline or leg rest) seems to slowly slide out of position.	The pin in the end of the cylinder may be still partially depressed.	See Adjustment Steps below:

Adjustment Steps:	
<p>-Loosen the lock nut located on the stem of the gas cylinder next to the actuator (17mm or 11/16" wrench)</p> <p>-From the above instruction determine whether you want to wind the stem further into the actuator or further out of the actuator. Wind the stem further into the actuator if the chair is not tilting or reclining, (wind clockwise) and wind it further out of the actuator if the chair is slowly sliding out of position. (wind counter-clockwise)</p> <p>-Wind the stem in the correct direction one half turn.</p> <p>-Check the function of the cylinder and repeat the above step until the cylinder functions properly.</p> <p>-Tighten the lock nut loosened in the first step.</p> <p>-If adjusting the cylinder does not correct the problem, the cylinder may need to be replaced. Please contact Traversa at or your local area representative.</p>	 <p>Note: Cylinder does not need to be removed from the chair to make this adjustment.</p>

Note: When adjusting cylinders with tools that come in contact with the cylinder rods, a cloth or some other protective material must be used to protect the sliding surface of the rod. If the rod becomes scratched or marred it will damage the seal on the cylinder and the cylinder will fail.

Damaging a cylinder in this fashion voids the manufacturer's warranty.



MANUFACTURER WARRANTY

Effective 10/15/2018

From date of purchase Broda warrants the side frames and cross members located on the base frame, for the Expected Lifetime* of the original purchaser/user, when purchased from an Authorized Broda Dealer. *Expected Lifetime of the frame is 5 years.

In addition, Broda warrants its other product components, except the seat cushion and covers (which are not warranted), to be free from defects in materials and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, as indicated on the original purchase order. This warranty is non-transferable.

The warranty is subject to the following conditions:

A serial number or invoice number is required for warranty coverage. The warranty shall not apply to serial numbered items if the serial number has been removed or altered in any way.

Warranty is valid for "new" purchases only. All other items will be warranted at the sole discretion of Broda.

If within such warranty period any such product shall be proven to be defective through examination, inspection and testing as deemed necessary, such product shall be repaired or replaced at Broda's discretion. This warranty does not include on-site labor.

On request, defective parts must be returned to the factory, pre-paid and insured, within 30 days. Failure to do so, will result in the owner incurring the cost of the replacement parts. Photos of defective parts may be requested as an alternate to returning product.

Limitations and Exclusions:

This warranty does not cover damages that arise from improper handling, cleaning, maintenance, storage or negligent use. The warranty does not cover Broda's wheelchairs and chairs used in any way, other than the manner in which it was designed and recommended.

Modifications, incorrect assembly or installation to Broda products or the use of non-Broda products voids the warranty. Installation of parts that require the frame to be altered in any way, must be completed by a Broda Representative, unauthorized performances will void the warranty.

This warranty does not cover freight damage (see Damaged Freight Policy).

Broda retains the right to make product design and product application changes without notice.

The application of Broda products shall remain the responsibility of the purchaser or user. Please reference the model specific operating instruction manuals for safety requirements, inspectional and functional testing, technical information and more.

Warranty does not include on-site labor for the installation of warranty parts or warranty repairs. The owner may return to Broda products for warranty replacement or repair by shipping items prepaid and insured to the factory. Warranty completed at the factory includes both materials and labor. The decision to repair or replace parts is at the discretion of Broda. All returns to the factory require prior authorization from Broda.

WC-19 Transportation Certified Products:

Vehicle Transport Products and Options are available by factory install only. It can NOT be retrofit to existing models or serviced in the field. All components of the vehicle transport packages are subject to specific maintenance requirements, to maintain the Broda warranty.

Due to the testing requirements of the vehicle transport chair, Broda warranty limitations apply to non-factory installed repairs. Warranty and maintenance repairs must be made by Broda authorized service technicians. Any replacements or repairs made by unauthorized person (s) will void this warranty and Broda assumes no liability on the performance of said components.

DO NOT modify the transport chair. Modifications may change the transport chair's structure and center of balance, which may increase the risk of serious injury to the user and void the warranty. If a problem is detected with any of the Vehicle Transport Product and Option components or any components of the chair, remove the wheelchair or chair from service and contact Broda immediately. Chairs involved in vehicle accidents should be taken out of use immediately.

**For any further questions regarding our Manufacturer Warranty please contact
Broda Customer Service at 1-844-552-7632 or customerservice@brodaseating.com**



Manuel d'utilisation

Fauteuil roulant de transport Traversa



Distributeur/Rep: Ce manuel doit être remis à la personne responsable de ce fauteuil et de son occupant.

Le soignant: Avant d'utiliser ce fauteuil, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Le produit réel peut différer légèrement des images du manuel d'utilisation.

Contenu

PRÉFACE.....	1
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	2
1 DÉFINITIONS.....	3
2 LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SÉCURITÉ.....	4
2.1 Entraînement.....	4
2.2 Application.....	4
2.3 Services d'expédition et d'entreposage.....	4
2.4 Vérification avant service avantr.....	5
2.5 Dangers.....	5
2.5.1 Position de la chaise - "Danger de chute".....	5
2.5.2 Position de basculement du siège - "Danger de basculement".....	5
2.5.3 Location de la chaise - "Danger de basculement ou de chute d'objets".....	5
2.5.4 Freins de roue à verrouillage total - "Risque de chute".....	5
2.5.5 Repositionnement du passager - "Danger de pincement".....	6
2.5.6 Mouvement involontaire - "Risque de chute ou de collision".....	6
2.5.7 Vêtements des occupants - "Risque de blessure de la peau du passager".....	6
2.5.8 Utilisation inappropriée des dispositifs de retenue - "Risque de blessure grave".....	6
2.6 Utilisation inappropriée abusive.....	7
2.7 Nettoyage.....	7
2.8 Maintenance.....	9
2.9 Instructions spécifiques aux occupants occupants.....	9
3 4B FONCTIONNEMENTFONCTIONNEMENT ET MOUVEMENT.....	11
3.1 Inclinaison du siège.....	11
3.2 Inclinaison du dossier.....	11
3.3 Trendelenburg (position latérale).....	12
3.4 Hauteur du siège.....	12
3.5 Repose-jambes élévateur.....	12
3.6 Blocages de roues et freins.....	13
3.7 Ailes amovibles amovibles.....	14
3.8 Traverses d'épaule.....	14
3.9 24 Bras réglables et amovibles.....	14
3.10 Accoudoirs ajustables en hauteur hauteur.....	15
3.11 Anti-basculateurs.....	16
27.....	16
Accessoires (Options).....	17
3.12 21B Pivot Assist™.....	17
3.13 21BIV Poteau IV et support O2.....	18
3.14 Utilisation des véhicules à moteur.....	20
4 5Inspection ET essais fonctionnels.....	22
4.1 28BInspection.....	22
4.2 Tests fonctionnels fonctionnels.....	23
5 INFORMATIONS TECHNIQUES.....	24
5.1 Spécifications.....	24
5.2 Dépannage des bouteilles de gaz.....	25
6 GARANTIE.....	39

PRÉFACE

Nous vous félicitons d'avoir acheté une chaise Traversa by Broda et vous remercions de la confiance que vous accordez à notre entreprise et à nos produits.

Broda joue un rôle de premier plan dans la fourniture de fonctions de repositionnement et de mobilité optimales pour les résidents des établissements de soins de longue durée. Nos fauteuils ne ressemblent pas aux fauteuils traditionnels et offrent des avantages uniques à Traversa by Broda. Nous sommes convaincus qu'après avoir utilisé votre fauteuil, vous serez convaincu que la qualité de vie de votre passager sera grandement améliorée.

Ce manuel vous aidera à utiliser au mieux les capacités de votre fauteuil Traversa by Broda et vous permettra de vous familiariser rapidement avec son fonctionnement.

Après avoir lu ce manuel, si vous avez des questions sur le fonctionnement sécuritaire et efficace de votre fauteuil Traversa by Broda ou de ses accessoires, contactez votre représentant Broda local ou le personnel du service clientèle de notre siège social pour obtenir de l'aide.

Broda
15455 Conway Road Suite 200 Chesterfield,
Missouri USA 63017
Téléphone: 1-844-552-7632
Fax: 1-844-442-7632
Courriel: sales@brodaseating.com
URL: www.brodaseating.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce document fournit des conseils sur l'utilisation sécuritaire et efficace du fauteuil Traversa by Broda.

Les informations contenues dans ce manuel doivent être respectées à tout moment.

Toute personne impliquée dans l'utilisation ou l'entretien du fauteuil Traversa by Broda, y compris les membres de la famille de l'occupant et tout conducteur de véhicule, doit lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le fauteuil.

L'opérateur doit s'assurer que toute personne ne connaissant pas, ne voulant pas ou ne pouvant pas respecter les consignes de sécurité et d'utilisation n'est pas autorisée à utiliser ou à déplacer le fauteuil.

Une copie de ce manuel d'instructions doit toujours être disponible.

Broda décline toute responsabilité en cas de dommages, de blessures ou d'accidents causés par des erreurs d'utilisation, un mauvais entretien ou le non-respect des instructions contenues dans ce manuel, y compris les instructions spécifiques aux résidents.

Broda se réserve le droit de modifier les spécifications, les dimensions, les fonctions ou les composants de ses produits sans préavis. Les représentations des produits dans ce manuel peuvent différer des produits livrés.

Chaque chaise Traversa by Broda possède un numéro de série unique qui doit être conservé sur la chaise ainsi que dans tous les dossiers relatifs à l'équipement.

1 DÉFINITIONS

"Broda": Broda Enterprises Inc., qui exerce ses activités sous le nom de Broda Seating.

"Traversa" est une sous-marque de Broda Enterprises Inc.

Les termes "fauteuil Traversa by Broda" et "fauteuil Broda" font référence au modèle de fauteuil Traversa.

L'expression "établissement de soins de longue durée" désigne une maison de repos, un hôpital ou un autre établissement de soins de santé qui fournit des soins de santé et des soins personnels à ses résidents sur le long terme.

Le terme "passager ou occupant" désigne la personne qui occupe le fauteuil et qui est prise en charge par des soignants professionnels.

Le terme "soignant professionnel" désigne les médecins, les infirmiers, les thérapeutes, les aides-soignants, les auxiliaires de santé et les autres spécialistes qui travaillent dans un établissement de soins de longue durée et fournissent des soins de santé et des soins personnels à ses résidents.

Le terme "soignant ou opérateur" désigne l'opérateur du NEMT ou toute personne d'un établissement de soins de longue durée ayant reçu une formation appropriée pour fournir des soins ou des services à l'occupant. Il peut également s'agir des membres de la famille ou du tuteur du passager.

"L'inclinaison de l'assise est la modification de l'angle relatif entre l'assise de la chaise et le châssis ou le sol sans modification de l'angle relatif entre le dossier et l'assise.

"L'inclinaison du dossier fait référence à la modification de l'angle relatif entre le dossier et l'assise de la chaise.

"L'élévation du repose-pieds et du repose-jambes consiste à modifier l'angle relatif entre le repose-pieds et/ou le repose-jambes du fauteuil et l'assise.

Le terme "transfert(s)" désigne le déplacement d'un occupant dans le fauteuil ou hors du fauteuil avec l'aide de la personne qui s'en occupe.

Le terme "transfert(s) mécanique(s)" désigne le déplacement d'un passager dans le fauteuil ou hors du fauteuil avec l'aide de ses soignants à l'aide d'un lève-personne ou d'un autre dispositif d'assistance qui supporte le poids du passager.

2 EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

2.1 Entraînement

Avant la mise en service du fauteuil, ce manuel doit être lu attentivement par le(s) soignant(s) directement responsable(s) des soins au passager.

Après la mise en service du fauteuil, ce manuel doit être lu attentivement par tout nouveau soignant avant d'utiliser ou de déplacer le fauteuil.

Aux fins du présent manuel, le membre de la famille d'un passager qui partage la responsabilité de ses soins est considéré comme un soignant et doit acquérir les mêmes compétences avant d'être autorisé par le soignant principal du passager à faire fonctionner ou à déplacer le fauteuil.

Avant la première utilisation, le client doit organiser une formation sur le fonctionnement et les exigences de sécurité de ce manuel, qui doit être remis aux soignants du passager par le représentant local de Traversa qui a fourni le fauteuil.

L'aidant principal doit tenir une liste des aidants qui ont lu ce manuel et qu'il a autorisés à faire fonctionner et à déplacer le fauteuil.

L'aidant principal du passager doit s'assurer que toute personne ne connaissant pas, ne voulant pas ou ne pouvant pas respecter les consignes de sécurité et d'utilisation n'est pas autorisée à faire fonctionner ou à déplacer le fauteuil.

Le fonctionnement du fauteuil doit être effectué par le principal soignant du passager qui est responsable de l'assise. Toutes les opérations et tous les réglages effectués doivent l'être de manière à garantir la sécurité, le confort et le bien-être du passager, de l'aidant et des tiers. Toutes les opérations et tous les réglages nécessaires pour le passager doivent être déterminés par le soignant principal du passager qui est responsable de l'assise.

2.2 Application

Les fauteuils Traversa by Broda sont destinés aux occupants des véhicules de transport NEMT sous la responsabilité d'opérateurs professionnels. L'adéquation d'un fauteuil doit être déterminée par un opérateur qualifié qui connaît les besoins de déplacement des occupants prévus. Toute autre utilisation du fauteuil est exclue des éventuelles réclamations en responsabilité.

Le Traversa ne doit pas être utilisé dans la douche. Le cadre et les composants rouilleront et annuleront la garantie.

Les chaises ne sont pas résistantes aux explosions et ne doivent pas être utilisées en présence de gaz ou de liquides inflammables (par exemple, anesthésiques, solvants et nettoyants volatils, etc.)

Les fauteuils Broda sont conçus pour être utilisés avec des pièces et accessoires Broda spécifiques. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux de Broda avec un fauteuil Broda annule la garantie et est exclue de tout recours en responsabilité.

Les fauteuils Broda ne peuvent être utilisés que de la manière décrite dans ce manuel et dans le respect des pratiques reconnues en matière de soins de santé, de sécurité sur le lieu de travail et de prévention des accidents.

2.3 Services d'expédition et d'entreposage

Les chaises Broda doivent être expédiées et entreposées en position verticale et ne doivent pas être empilées sur plus de 3 boîtes. Aucun autre matériel ne doit être expédié ou entreposé sur une boîte Broda.

Les chaises Broda doivent être expédiées et entreposées à des températures comprises entre -20°C et 40°C. Les chaises Broda ne doivent pas être utilisées tant qu'elles ne sont pas à une température comprise entre 0°C et 30°C.

Les chaises Broda doivent être conservées dans un environnement propre et sec. Ne laissez pas les chaises Broda à l'extérieur, car la peinture pourrait s'écailler.

Dès réception, le carton d'expédition doit être immédiatement examiné pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Les dommages éventuels doivent être notés sur le récépissé de livraison et une demande d'inspection par la société de transport doit être faite. Ensuite, le carton d'expédition doit être ouvert et la chaise doit être examinée pour vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si la chaise semble endommagée, ne l'utilisez pas. Déposez un rapport de dommages cachés auprès de la société de transport.

2.4 Vérification avant service

Les chaises Broda sont livrées entièrement assemblées. Si la chaise ne semble pas prête à l'emploi dès sa réception, contactez immédiatement votre fournisseur et ne mettez pas la chaise en service tant que les problèmes n'ont pas été résolus.

Inspectez visuellement le fauteuil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, qu'il ne manque pas de pièces et que les fixations ne sont pas desserrées avant de tester les fonctions du fauteuil. Les essais fonctionnels doivent être menés à bien après l'inspection visuelle et avant l'utilisation. Ces obligations s'appliquent à la première utilisation du fauteuil et à toutes les utilisations ultérieures (section 4: inspection et essais fonctionnels).

2.5 Dangers

2.5.1 Position de la chaise - "Danger de chute".

Après le transfert d'un passager dans un fauteuil, évaluez le degré d'inclinaison nécessaire. Nous recommandons que l'assise du fauteuil soit suffisamment inclinée pour empêcher le passager de glisser ou de tomber du fauteuil vers l'avant. Le degré d'inclinaison du siège doit être déterminé par le soignant du passager qui est responsable de l'assise.

Nous recommandons que les pieds du passager soient correctement positionnés sur les repose-pieds et légèrement ou complètement surélevés pour éviter que le passager ne glisse ou ne tombe de la chaise vers l'avant. Le degré d'élévation utilisé doit être déterminé par le soignant du passager qui est responsable de l'assise.

2.5.2 Position de basculement du siège - "Danger de basculement".

Nous recommandons que l'assise du fauteuil soit suffisamment inclinée pour empêcher un passager agité de faire basculer le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière, ou de s'affaisser et de glisser dans le fauteuil. Le degré d'inclinaison du siège doit être déterminé par le soignant responsable de l'assise du passager. Assurez-vous toujours que le passager est correctement positionné avant d'actionner l'inclinaison du siège.

2.5.3 Location de la chaise - "Danger de basculement ou de chute d'objets".

Nous recommandons que lorsqu'un passager a été déplacé vers sa destination, le fauteuil soit placé de manière à ce que le passager ne puisse pas atteindre les mains courantes ou d'autres objets, fixes ou mobiles. Ceci afin d'éviter que le passager ne tire sur la chaise ou ne se retire de la surface d'assise et qu'il ne tire des objets mobiles sur la chaise et sur lui-même.

Nous recommandons que le fauteuil soit utilisé dans une zone surveillée afin d'éviter que des résidents, des soignants ou des tiers non formés ne l'utilisent, ne le déplacent ou n'effectuent des actions dangereuses telles que s'asseoir ou s'appuyer sur le dossier incliné, le repose-pieds surélevé ou les accoudoirs. Ces actions, si elles ne sont pas empêchées, risquent de faire basculer le fauteuil ou de l'endommager.

Nous recommandons qu'une chaise ne soit placée que sur une surface plane afin de minimiser le risque de basculement.

2.5.4 Freins de roue à verrouillage total - "Risque de chute".

Les roues du fauteuil Broda sont équipées de freins à blocage total qui empêchent les roues de tourner et de pivoter. Les freins doivent toujours être appliqués lorsque:

- 1) le fauteuil n'est pas utilisé;
- 2) un passager est transféré (déplacé) dans ou hors du fauteuil; et,
- 3) le fauteuil n'est pas déplacé par un soignant.

Il est important de noter que si les verrous de roues sont appliqués lorsque le patient est dans le fauteuil, le soignant ne doit pas laisser le patient sans surveillance, en particulier les patients qui ont la capacité ou la tendance de déplacer le fauteuil et/ou ceux qui peuvent être agités. Le patient pourrait être blessé s'il tentait de déplacer le fauteuil alors que les verrous de roues sont appliqués.

Notez qu'il peut être plus facile pour le soignant d'enlever et de fixer le repose-pieds lorsque les freins sont serrés.

Le non-respect de ces instructions augmentera inutilement le risque de chutes graves des résidents, du personnel soignant ou de tiers, causées par le déplacement involontaire du fauteuil.

2.5.5 Repositionnement du passager - "Danger de pincement".

Les fauteuils Broda offrent les avantages de l'inclinaison de l'assise, de l'inclinaison du dossier, de l'élévation du repose-jambes et du repose-pieds, et des accoudoirs mobiles. Les mesures de sécurité suivantes doivent être respectées lors du déplacement de l'une ou l'autre de ces fonctions:

- 1) Les bras de l'occupant doivent être positionnés sur les accoudoirs ou à l'intérieur du cadre de la chaise, les mains sur le corps.
- 2) Les pieds de l'occupant doivent être correctement positionnés sur le repose-pieds.
- 3) Tous les freins de la chaise ont été actionnés.
- 4) Un seul soignant à la fois tente d'utiliser les fonctions du fauteuil.
- 5) Une seule fonction du fauteuil est activée à la fois.
- 6) Les roues arrière sont en position traînante, derrière le châssis de la chaise.
- 7) Le corps des résidents et des soignants est dégagé de tout point de pincement avant d'utiliser les fonctions du fauteuil.

Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner un risque de blessure pour les membres des occupants ou des soignants. Les occupants qui ne sont pas conscients de la position de leur corps ou qui sont incapables de maintenir une position sûre sont les plus exposés au danger du serrage et les soignants doivent être plus prudents avec ces occupants. Un deuxième soignant peut être nécessaire pour assurer la sécurité de ces occupants pendant ces opérations.

2.5.6 Mouvement - "Risque de chute ou de collision".

Nous recommandons d'utiliser les fauteuils Broda avec les véhicules NEMT et dans les endroits où la pente n'est pas suffisante pour que les fauteuils se déplacent sans aide. Les fauteuils utilisés sur des surfaces inégales ou inclinées risquent de se déplacer involontairement et de constituer un grave danger pour le passager, le(s) soignant(s) ou une tierce personne. Nous recommandons que les fauteuils Broda soient placés loin des cages d'escalier, des ascenseurs et des portes extérieures d'un établissement de soins de longue durée.

L'utilisation à l'extérieur n'est appropriée que sous la stricte surveillance et avec toute l'attention d'un soignant qui est physiquement capable d'empêcher tout mouvement involontaire sur toutes les surfaces sur lesquelles le fauteuil doit être déplacé. Nous recommandons l'assistance d'un deuxième soignant lorsque le fauteuil est déplacé sur des surfaces susceptibles de provoquer des mouvements involontaires importants.

2.5.7 Vêtements des occupants - "Risque de blessure de la peau du passager".

Nous recommandons que les occupants ne soient assis que lorsqu'ils sont entièrement habillés avec des vêtements qui répondent aux besoins de leur condition spécifique. Si, une fois habillé, les bras, les jambes ou le corps nus d'un occupant peuvent encore entrer en contact direct avec les coussinets en vinyle, nous recommandons d'utiliser un drap de lit en tissu plié pour empêcher tout contact direct. Avant d'utiliser ou de déplacer un fauteuil équipé d'un revêtement, le soignant doit s'assurer que le revêtement placé sur le fauteuil n'entre pas en contact avec les pièces mobiles et qu'il est bien fixé, de manière à ne pas glisser.

2.5.8 Utilisation inappropriée des dispositifs de retenue - "Risque de blessure grave".

Nous recommandons que des solutions autres que les contentions physiques soient utilisées avec les occupants lorsqu'ils sont assis dans le fauteuil, sauf sur les instructions spécifiques du soignant principal de l'occupant et avec

la permission de la famille ou du tuteur de l'occupant. Les contentions physiques ont été identifiées comme une cause fréquente de blessures graves pour les résidents lorsqu'ils sont assis. Nous recommandons que le soignant principal responsable de l'assise envisage d'abord les options de repositionnement disponibles dans le fauteuil afin de réduire les risques de glissement, de chute ou d'automutilation.

Si une contention physique est jugée appropriée pour empêcher le passager de glisser ou de tomber du fauteuil, nous recommandons l'utilisation de la ceinture de cuisses Broda. Dans tous les cas, c'est l'aidant principal du passager qui doit assumer la responsabilité de la sécurité du passager en cas d'utilisation d'une contention.

2.6 Utilisation inappropriée

Comme indiqué, l'utilisation incorrecte du fauteuil est dangereuse pour l'occupant, les soignants ou les tiers, et peut consister, sans s'y limiter, en ce qui suit:

- 1) Utilisation non autorisée des fonctions de la chaise.
- 2) Déplacement non autorisé de la chaise.
- 3) Utilisation inappropriée du fauteuil pour un occupant qui n'a pas été évalué par un soignant qualifié responsable de son assise.
- 4) Absence de repositionnement fréquent du passager dans le fauteuil.
- 5) Tentative d'utilisation simultanée de plusieurs fonctions du fauteuil par un ou plusieurs soignants.
- 6) Tenter de déplacer le fauteuil avec le(s) frein(s) serré(s).
- 7) Laisser l'occupant sans surveillance dans le fauteuil à proximité d'autres objets.
- 8) Laisser un occupant agité dans le fauteuil dans une zone non surveillée.
- 9) Laisser un occupant sans surveillance.
- 10) Laisser un occupant dans une chaise sur une surface inclinée.
- 11) Laisser une chaise sans surveillance sur une surface inclinée.
- 12) Utilisation d'accessoires non-Broda sur le fauteuil.
- 13) Utilisation du fauteuil à des températures inférieures à 0°C.
- 14) Utilisation du fauteuil comme chaise de douche ou de bain.
- 15) Utiliser le fauteuil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

2.7 Nettoyage

Les chaises Broda doivent être nettoyées avec de l'eau et du savon. Un nettoyant ménager dilué à base d'ammoniaque ou de chlore, ainsi qu'un nettoyant de qualité hospitalière peuvent être utilisés si nécessaire.

Se référer au guide suivant pour le nettoyage de certains agents tâchant (s'applique au vinyle Permablok3®, selon les recommandations du fabricant du vinyle). Le cadre et les composants de la chaise peuvent être nettoyés en utilisant la même procédure que le vinyle.

Les étapes ci-dessous sont également indiquées dans le guide de nettoyage qui se trouve au dos de la chaise Broda.

Agent de coloration

Ombre à paupières / Mascara
Graisse / Lotion solaire / Chocolat
Sang / fluides corporels
Rouge à lèvres rouge
Peinture à l'huile / Goudron / Asphalte
Autres taches difficiles

Procédure de nettoyage

Étape 1
Étape 1
Étape 2
Étape 2
Étape 3
Étape 4 ou 5*

Étape 1: Enlever l'excédent de liquide avec un chiffon humide. Nettoyer avec un mélange 1:1 de liquide Ivory® et d'eau. Rincer à l'eau claire et sécher.

Étape 2: Appliquez directement un nettoyant concentré tel que Formula 409® ou Fantastik® Spray Cleaner. Essuyez ensuite avec un chiffon propre. Si vous utilisez un nettoyant de qualité hospitalière, suivez les instructions de dilution figurant sur l'étiquette.

Étape 3: Utilisez un mélange d'ammoniaque et d'eau (1:1) ou un mélange d'eau de Javel et d'eau (1:4). Rincez à l'eau claire et séchez.

Étape 4: Appliquer directement du naphta (essence à briquet). Rincez abondamment à l'eau claire et séchez la surface en la tapotant.

Étape 5: Utilisez un mélange 1:1 d'alcool isopropylique et d'eau. Si la tache persiste, utilisez de l'alcool pur. Rincez abondamment à l'eau claire et séchez en tapotant. Si la tache persiste, utilisez un mélange 1:1 d'acétone et d'eau. Rincez à l'eau claire et séchez la surface en tapotant.

***Remarque:** Pour les nettoyages nécessitant les étapes 4 ou 5 - Utilisez un linge doux en coton imbibé du produit de nettoyage et frottez la tache en décrivant des cercles 10 fois. Séchez avec un autre linge en coton doux et vérifiez les résultats.

Pour un nettoyage optimal, certaines pièces et certains rembourrages du fauteuil doivent être enlevés: Les instructions relatives à l'enlèvement des pièces suivantes figurent dans le présent manuel: Veillez à ce que l'ensemble du fauteuil, y compris les parties amovibles et non amovibles, soit soigneusement nettoyé.

Pour un nettoyage homogène et complet, il convient d'accorder une attention particulière au cadre, aux douilles, aux fixations, aux pièces et aux roulettes, ainsi qu'au rembourrage.

Retirer les pièces pour les nettoyer si nécessaire:

- 1) Ailes
- 2) Bras amovibles
- 3) Repose-pieds
- 4) Rembourrage

Nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles et le rembourrage, ainsi que le cadre et les composants autour des pièces et du rembourrage qui ont été enlevés.

Les chaises Broda ne doivent pas être nettoyées avec des produits à base de pétrole. Tout produit à base de pétrole entrant en contact avec une surface en vinyle doit être enlevé le plus rapidement possible. Les produits à base de pétrole fragilisent le vinyle et endommagent la surface d'assise et les coussins. Les parties métalliques et les coussins doivent être complètement séchés après le nettoyage. Ne pas laver le rembourrage en vinyle. Les housses de siège et de dossier en tissu éponge peuvent être lavées et séchées au sèche-linge.

Ne laissez pas la chaise sécher à l'air libre. Laisser la chaise sécher à l'air et ne pas s'assurer qu'elle est complètement sèche peut entraîner la rouille du cadre et des composants. Les solvants tels que ceux que l'on trouve dans les lubrifiants en spray ne doivent pas être utilisés sur les chaises Broda, car ils peuvent endommager les pièces mobiles.

La fréquence et la méthode de nettoyage des fauteuils doivent être déterminées par les protocoles de contrôle des infections de l'établissement. Si le fauteuil est visiblement souillé, nettoyez-le immédiatement à fond en suivant les instructions de nettoyage de ce manuel.

Les instructions de nettoyage contenues dans ce manuel ne sont que des lignes directrices. Les résultats peuvent varier en fonction des conditions réelles. Ces informations ne dispensent pas l'utilisateur d'utiliser correctement et en toute sécurité le produit et tous les agents de nettoyage et de prendre en compte l'entretien général du fauteuil. Les instructions de nettoyage et d'entretien doivent être suivies en conjonction avec les protocoles de contrôle des infections de l'établissement.

Broda n'acceptera aucune garantie ou responsabilité pour des fauteuils qui n'ont pas été nettoyés conformément aux instructions ou qui n'ont pas été entretenus dans le respect de la sécurité et de l'hygiène du patient, du personnel soignant et des tiers. L'utilisation de certains agents peut nuire à l'aspect de la surface et à la durée de vie du vinyle. Broda n'assume aucune responsabilité résultant de l'utilisation de tels produits de nettoyage sur le vinyle.

Une peinture de retouche est disponible pour le cadre à revêtement en poudre. Veuillez contacter le service clientèle de Broda si vous avez besoin d'une peinture de retouche. Ne laissez pas les chaises Broda à l'extérieur car le cadre n'est pas protégé contre les UV. Si vous laissez les chaises à l'extérieur, la peinture risque de s'écailler.

Formula 409® est une marque déposée de la société Clorox.

3 FONCTIONNEMENT ET MOUVEMENT

Les mesures de sécurité décrites dans la section 1 doivent être respectées lors de l'utilisation des fonctions du fauteuil ou de son déplacement. Seuls les soignants autorisés doivent essayer de faire fonctionner ou de déplacer un fauteuil. Le personnel soignant doit utiliser une mécanique corporelle appropriée lors de l'utilisation du fauteuil et être prêt à supporter le poids du passager lors de l'utilisation du fauteuil.

3.1 Inclinaison du siège

L'utilisation de la fonction d'inclinaison du siège permet de maintenir le confort des passagers, en particulier sur les longs trajets. Des bouteilles de gaz spécialement pressurisées permettent d'incliner le siège dans n'importe quelle position, de la plus verticale à la plus basse. Utilisez la fonction d'inclinaison du siège pour installer votre passager dans une position confortable en toute sécurité. Le fait de placer votre fauteuil Traversa en position inclinée permet également d'abaisser la hauteur du fauteuil, ce qui le rend plus facile à faire passer par les portes du véhicule ou d'autres endroits où le dégagement est faible.

Pour activer l'inclinaison du siège

- Serrez la poignée d'inclinaison d'une main tout en plaçant l'autre main sur la barre pour faciliter le mouvement.
- Relevez ou abaissez l'inclinaison du siège jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint.



3.2 Inclinaison du dossier

Votre Traversa est doté d'un dossier inclinable. Le fauteuil roulant peut s'incliner de la position verticale à la position plate ou à n'importe quel endroit entre les deux. Utilisez l'inclinaison du dossier pour positionner votre client de manière optimale pour un transfert latéral ou simplement pour augmenter son confort. Veillez toujours à incliner légèrement le fauteuil roulant avant de l'incliner. Cela évite que le dos de l'occupant ne glisse le long du dossier pendant l'inclinaison, ce qui pourrait endommager la peau. Ramenez toujours l'occupant en position assise droite après qu'il soit monté dans votre véhicule. Les passagers ne doivent jamais voyager en position inclinée.

Pour activer l'inclinaison du dossier

- Serrer la poignée d'inclinaison d'une main tout en plaçant l'autre main sur la barre pour faciliter le mouvement.
- Relever ou abaisser le dos jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint.

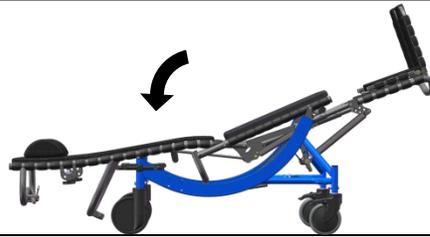


3.3 Trendelenburg (position latérale)

La fonction Trendelenburg permet aux soignants de positionner rapidement les pieds au-dessus de la tête.

Pour activer la position de Trendelenburg:

- S'incliner complètement, puis basculer complètement.



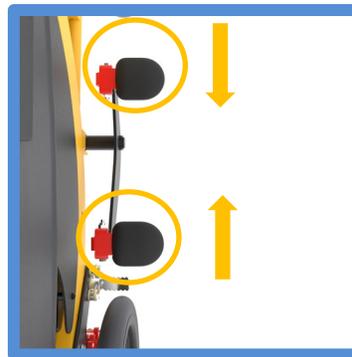
3.4 Hauteur du siège

Avant de lever ou d'abaisser le fauteuil roulant, assurez-vous d'avoir enclenché les dispositifs de blocage des roues. Pour bloquer les roues arrière en place:

- Activez la pédale arrière en appliquant une force sur le coussin le plus proche de l'arrière du fauteuil roulant.
- Pour débloquer le verrou, appliquez une force sur le coussin le plus proche de l'avant du fauteuil roulant.

Le siège de votre fauteuil roulant de transport Traversa s'élève de 22,5 à 32 pouces de haut. Cela peut vous aider à effectuer des transferts latéraux. Pour lever/abaisser votre fauteuil:

- Commencez par placer le fauteuil roulant en position complètement inclinée.
- Pour augmenter la hauteur du siège, placez un pied sur la pompe à pied et appuyez à plusieurs reprises sur le coussin le plus proche de l'arrière du fauteuil roulant. Chaque pompe relèvera le fauteuil d'environ 1/2 pouce.
- Pour abaisser la hauteur du siège, utilisez votre pied pour appuyer et maintenir le coussin le plus proche de l'avant du fauteuil roulant. Le fauteuil roulant s'abaisse progressivement jusqu'à sa position d'origine.



3.5 Repose-jambes élévateur

Le repose-jambes du Traversa peut être relevé ou abaissé pour assurer le confort de votre passager. Des vérins à gaz vous permettent de relever le repose-jambes de la position la plus basse à la position la plus haute, ou n'importe où entre les deux. Le repose-jambes s'élève et s'étend automatiquement avec la fonction d'inclinaison du Traversa, mais vous pouvez également régler la hauteur indépendamment. Si le dossier est en position inclinée, le repose-jambes doit rester en extension et ne peut pas être abaissé.

Pour régler le support de jambe:



- Tenez le repose-jambes et serrez la poignée du repose-jambes.
- Relever ou abaisser le repose-jambes à l'angle souhaité.

Pour régler la longueur du repose-pieds, serrez la poignée du repose-pieds et tirez sur le repose-pieds jusqu'à l'endroit désiré.



3.6 Blocages de roues et freins

Pour bloquer les roues arrière en place:

- Activez la pédale arrière en appliquant une force sur le coussin le plus proche de l'arrière du fauteuil roulant.
- Pour débloquer le verrou, appliquez une force sur le coussin le plus proche de l'avant du fauteuil roulant.

Le Traversa est équipé d'un frein à main pour assurer la stabilité et le contrôle lors de la descente de rampes et d'autres surfaces nivelées.

Pour ralentir ou arrêter le fauteuil roulant lorsqu'il est en mouvement:

- Serrez le frein à main, comme vous le feriez pour un frein de vélo. Pour desserrer le frein, il suffit de lâcher la poignée.

AVERTISSEMENT: Le frein n'est enclenché que lorsque l'on appuie de façon continue sur la poignée. Pour empêcher le fauteuil de rouler et sécuriser l'occupant, activer le blocage des roues.



3.7 Ailes amovibles

Les ailes soutiennent les traversins d'épaule qui assurent le soutien latéral du haut du corps. Les ailes sont réglables en largeur et en hauteur pour s'adapter à différents occupants.

Pour retirer l'aile:

-Desserrez le bouton (1) et retirez l'aile du réceptacle.

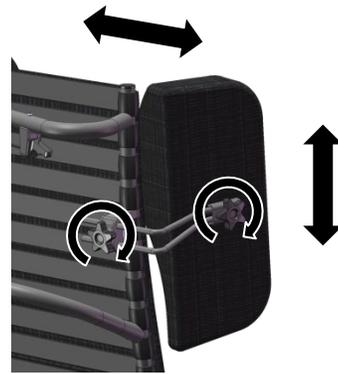
Pour insérer l'aile:

- Réinsérez l'aile dans le réceptacle. Serrer le bouton et s'assurer que l'aile est bien en place.

Pour régler la hauteur des ailes:

-Desserrez le bouton et relevez ou abaissez l'aile dans la position souhaitée.

-Serrer le bouton et s'assurer que l'aile est bien en place.



3.8 Traverses d'épaule

Les traversins d'épaule offrent un soutien, une protection et une contention de la partie supérieure du torse et s'adaptent aux asymétries de l'utilisateur du fauteuil. Leur conception unique permet aux coudes d'accéder à l'accoudoir. Le traversin d'épaule est toujours utilisé avec l'aile latérale.

Pour fixer les traverses d'épaule:

-Placer le traversin d'épaule sur l'aile.

-Fixation grâce aux bandes Velcro.

Note: Le traversin d'épaule peut être inversé sur l'aile afin de soutenir les occupants plus étroits.



3.9 Bras réglables et amovibles

Les accoudoirs du fauteuil sont réglables en largeur pour permettre à l'occupant de gagner jusqu'à 4" (2" de chaque côté).

Ils sont également amovibles pour permettre un accès latéral afin de faciliter les transferts en toute sécurité.

Pour retirer les bras:

- Relâcher les deux poignées rouges et faire glisser les bras vers l'extérieur jusqu'à ce que les tiges soient complètement sorties des douilles.



-Pour le retour, insérez les tiges dans les prises, en veillant à ce que les poignées soient orientées vers le bas et que les étiquettes d'avertissement soient orientées vers le fauteuil roulant. Verrouillez les poignées en place.

-Si une largeur supplémentaire est souhaitée, tirez les bras jusqu'à l'endroit désiré, mais ne dépassez pas la rainure, qui est le point de 2".



3.10 Accoudoirs ajustables en hauteur

La hauteur de l'accoudoir peut être facilement réglée pour s'adapter à différents occupants. La hauteur de l'accoudoir doit être réglée de manière à ce que l'occupant bénéficie d'un soutien correct de ses bras, selon l'appréciation de l'opérateur.

Pour régler la hauteur de l'accoudoir:

Serrez les goupilles situées sous le rabat de l'accoudoir .

AVERTISSEMENT: NE PAS placer les doigts au sommet des goupilles, car cela pourrait provoquer un pincement. Placer les doigts dans la forme concave des goupilles.

-Levez ou abaissez le bras à la hauteur souhaitée.
AVERTISSEMENT: NE PAS placer les doigts sous l'accoudoir pendant le réglage, car cela pourrait provoquer un pincement. En relâchant les goupilles, la hauteur de l'accoudoir se bloque en place.

Fixer le rabat extérieur sur le panneau latéral.
Modifiez la hauteur de l'autre bras comme vous le souhaitez.



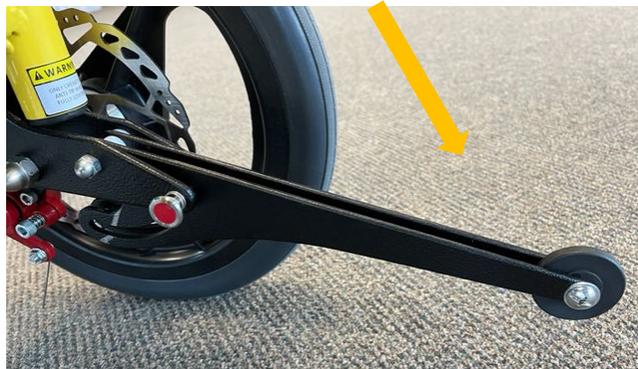
3.11 Anti-basculeurs

Les dispositifs anti-basculément arrière peuvent être réglés facilement, ce qui permet de dégager l'espace lorsque l'on monte des rampes abruptes, des bordures, des collines ou d'autres obstacles.

Pour régler la hauteur des dispositifs antibasculément, appuyez sur le bouton rouge et maintenez-le enfoncé, puis soulevez ou abaissez le dispositif antibasculément pour le libérer de son réglage actuel.

- Lors du réglage, le dispositif anti-basculément se bloque sur le réglage suivant. Il est possible de choisir entre trois hauteurs pré-réglées.

AVERTISSEMENT: Pour une sécurité optimale, les dispositifs anti-basculément doivent être dans la position la plus basse à tout moment lorsqu'un occupant se trouve dans le fauteuil roulant. N'augmentez la hauteur qu'en cas de nécessité et prenez des précautions supplémentaires car le risque de basculement du fauteuil roulant est plus élevé.



Accessoires (Options)

3.12 Pivot Assist™

Pour les espaces restreints, le Traversa pivot assist™ permet à l'opérateur de faire pivoter le fauteuil sur 360° sans avoir à le soulever.

Pour activer le pivot assist™:

- Rabattre la pédale.
- Presser la poignée sur le côté de la barre.
- Tout en serrant la poignée, appuyez sur la pédale à l'endroit où l'arrière du fauteuil roulant se soulève du sol.
- Une fois la pédale enfoncée, relâcher la poignée.
- Rotation du fauteuil roulant selon les besoins

Pour désactiver le pivot assist™:

- Serrer la poignée sur le côté de la barre, en faisant retomber le fauteuil roulant.

Remarque: ce dispositif est installé en usine uniquement et ne peut pas être ajouté après coup. Il est fortement recommandé d'ajouter cette fonction si les opérateurs rencontrent des espaces restreints où il est difficile de faire pivoter le fauteuil roulant.



3.13 Poteau IV et support O2

Le poteau IV est installé lorsqu'il est commandé en tant que partie du Traversa.

Pour déplacer l'emplacement vers le côté opposé:

-Retirer les 3 boulons à l'aide d'une clé de ½" (voir photo).

-Retirez le support de la perche à perfusion et remettez les boulons en place.

Retirez les 3 boulons du côté opposé, insérez le support de perche IV et fixez-le avec les 3 mêmes boulons.

Pour retirer la tige IV uniquement:

-Ouvrir le levier rouge comme indiqué de manière à ce qu'il soit orienté vers le bas.

-Retirer le poteau en le soulevant

-Lors de la remise en place de la tige IV, sécurisez-la en fermant le levier rouge jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Le support O2 est installé lorsqu'il est commandé avec le Traversa.

Pour régler la hauteur du support, desserrez les boulons à l'aide d'une clé de ½" (voir photo), réglez la hauteur du support et resserrez les boulons.

Pour régler l'angle du support, desserrez les deux boulons de la pince supérieure à l'aide d'une clé de 7/16" et faites glisser la pince vers la droite sur le cadre (voir photo). Resserrer les boulons.

Pour l'incliner dans l'autre sens, desserrez les deux boulons de la pince *inférieure*, faites glisser la pince vers la droite sur le cadre et resserrez les boulons.

Remarque: l'inclinaison du support d'O2 permet de dégager davantage de place pour l'inclinaison et l'inclinaison.



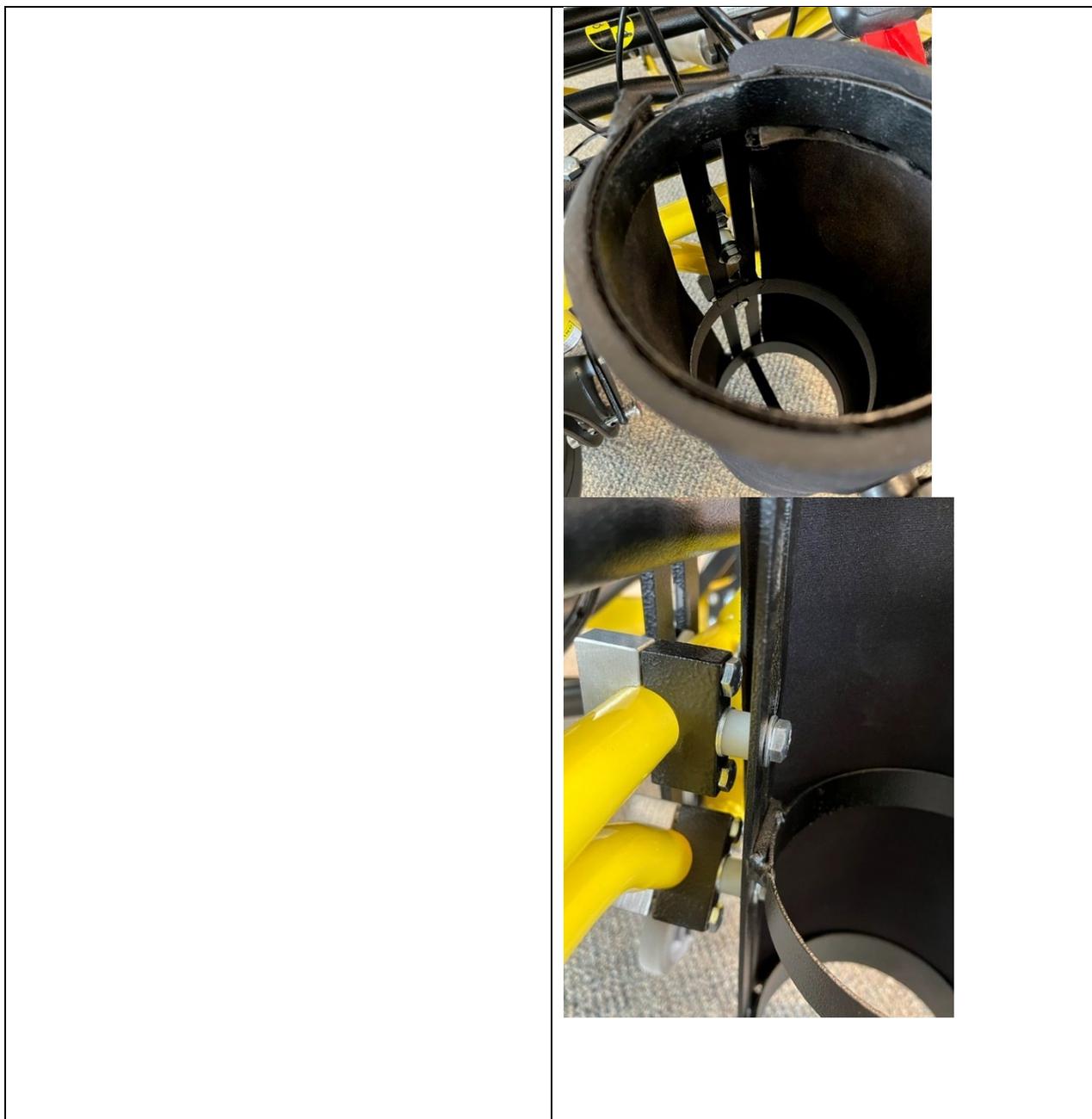


Tableau de transfert avec support également disponible (<https://www.samarit.com/en/lateral-transfer/rollbord/models/hightec-rollbord/mrictambu/>)

Nous recommandons d'utiliser les accessoires Broda uniquement sur les chaises Broda. L'installation correcte de l'accessoire Broda est très importante. Nous recommandons que le fauteuil Broda soit commandé avec les accessoires requis déjà installés. Seuls les soignants autorisés qui comprennent parfaitement les procédures d'installation des accessoires doivent essayer d'installer leurs accessoires Broda sans l'aide de leur représentant local Broda. Broda ne recommande pas l'utilisation d'accessoires d'autres fabricants sur les fauteuils Broda.



3.14 Utilisation des véhicules à moteur

Ce fauteuil est équipé pour être transporté en toute sécurité dans un véhicule.

Le fauteuil roulant de transport Traversa est conforme aux exigences des normes ANSI/RESNA WC/Vol. 1- Section 19 relatives aux essais de collision avec un véhicule, avec un ATD pour un grand homme au percentile de 95%.

Les essais ont été réalisés conformément aux procédures définies dans l'annexe A de la section 19, (ANSI/RESNA WC/Vol. 1 Wheelchairs Used as Seats in Motor Vehicle), ci-après dénommée ANSI/RESNA WC19 ou WC 19. Les performances du fauteuil ont été mesurées et évaluées conformément aux exigences du point 5.3 de cette norme. L'ATD du fauteuil roulant était retenu par une ceinture à trois points avec une ceinture abdominale commerciale ancrée dans le fauteuil roulant et une ceinture épaulière de substitution. **Broda recommande que le Traversa soit transporté avec une certaine inclinaison pour une sécurité optimale en cas d'accident.**

Le test WC19 a été réalisé à 48 km/h (30mph) et dans des conditions d'impact moyen de 20g afin de déterminer la réponse du fauteuil roulant en cas d'impact frontal.

Le Traversa présente des caractéristiques propres au transport et se compose des éléments suivants:

- Fixation avant (gauche et droite)
- Fixation arrière (gauche et droite)
- 6 "x2" Roulettes avant
- Retenue du véhicule Ceinture de sécurité (conforme au WC19) et ancrage

N'utilisez que des systèmes d'arrimage de fauteuils roulants et de retenue des occupants qui répondent aux exigences de la norme SAE J2249. Pratique recommandée - Systèmes d'arrimage de fauteuils roulants et de retenue des occupants pour les véhicules à moteur.

Les chaises impliquées dans des accidents de la route doivent être immédiatement mises hors service.

Si un problème est détecté avec l'un des composants de l'option de transport de véhicule ou l'un des composants du fauteuil, mettez le fauteuil hors service et contactez Broda immédiatement.

Composants de l'option de transport de véhicul



Instructions:

- 1) Il est recommandé aux utilisateurs de se transférer sur le siège du véhicule et d'utiliser le système de retenue installé dans le véhicule.
- 2) La ceinture pelvienne doit être portée basse sur le devant du bassin, de sorte que l'angle de la ceinture pelvienne se situe dans la zone préférée de 45° à 75° par rapport à l'horizontale, ou dans la zone facultative de 30° à 45° par rapport à l'horizontale, comme le montre la figure 8.

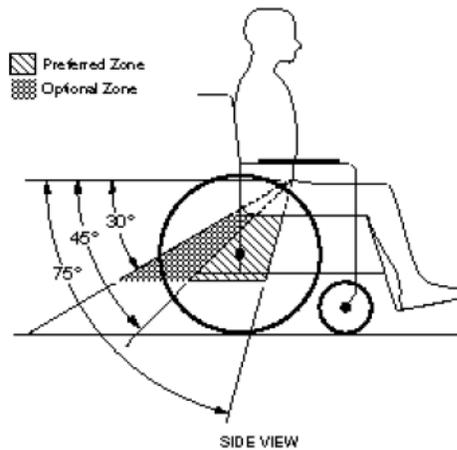


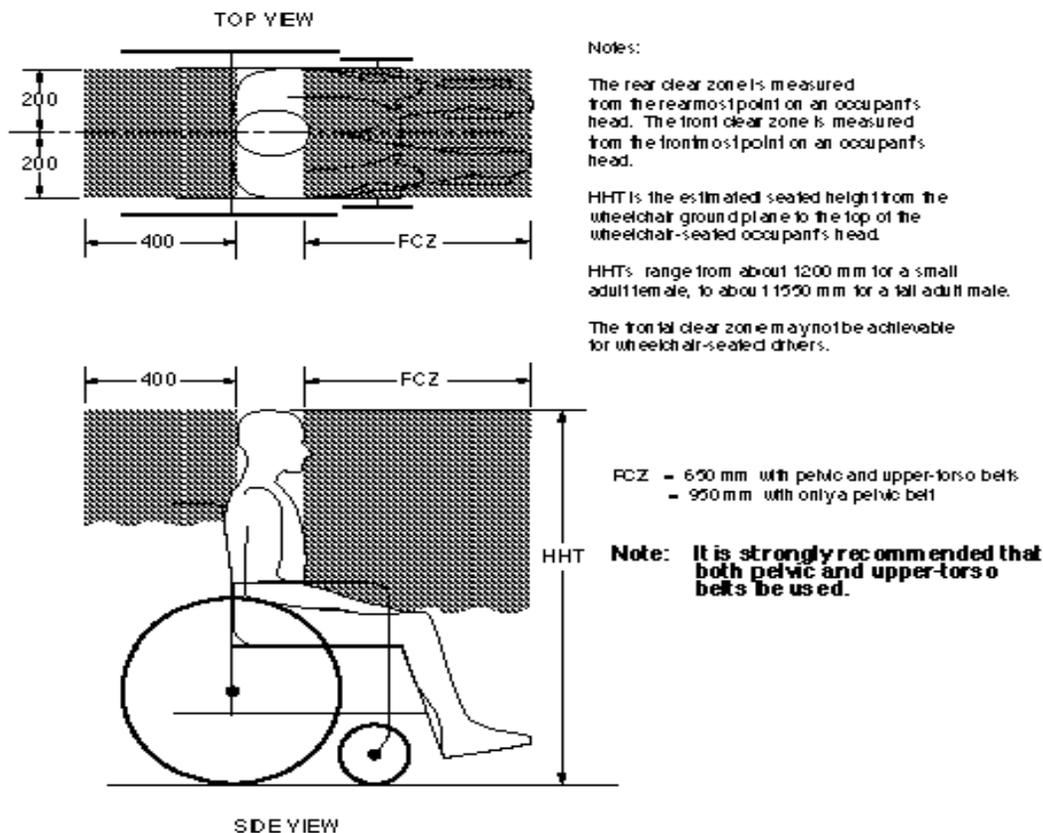
Figure 8 - Zones of preferred and optional angles for pelvic belts.

- 3) Les ceintures de sécurité ne doivent pas être maintenues éloignées du corps par des composants ou des pièces du fauteuil, tels que les accoudoirs ou les roues.
- 4) Les ceintures de torse doivent passer sur les épaules.
- 5) Les ceintures de sécurité doivent être réglées aussi fermement que possible, en tenant compte du confort de l'utilisateur et de ses besoins.
- 6) La sangle de la ceinture ne doit pas être portée torsadée de manière à réduire de façon significative la zone de contact de la sangle avec la peau avec l'occupant.

AVERTISSEMENTS!

- 1) **La chaise ne doit être utilisée que pour les sièges orientés vers l'avant dans les véhicules à moteur,**
- 2) **La chaise doit être utilisée comme indiqué dans les instructions du fabricant,**
- 3) **Le fauteuil a fait l'objet d'essais dynamiques en mode face à la route, l'ATD étant retenu par des ceintures pelviennes et épaulières, et il convient d'utiliser à la fois des ceintures pelviennes et des ceintures de torse afin de réduire les risques d'impact de la tête et du thorax avec les composants du véhicule,**
- 4) **Seules les ceintures de sécurité conformes aux dispositions des points 4.9.2 à 4.9.5 et 5.2, et ayant fait l'objet d'un essai dynamique conformément à l'annexe A et au point 5.3, doivent être installées sur le fauteuil pour être utilisées comme dispositif de retenue dans un véhicule à moteur,**

- 5) Les supports posturaux et les ceintures peuvent être utilisés dans un véhicule en plus de la ceinture de sécurité des occupants, mais ils ne doivent pas remplacer les dispositifs de retenue des occupants qui ont été conçus et testés à cette fin.
- 6) Si le fauteuil n'est pas équipé d'une ceinture de retenue conforme aux points 4.9.2 à 4.9.5 et 5.2, et qui a été soumise à un essai dynamique conformément à l'annexe A et au point 5.3, ou si l'utilisateur du fauteuil choisit de ne pas utiliser une telle ceinture de retenue ancrée dans le fauteuil roulant, il convient d'utiliser une ceinture de retenue ancrée dans le véhicule,
- 7) Afin de réduire les risques de blessures pour les occupants du véhicule, les plateaux montés sur les chaises qui ne sont pas spécifiquement conçus pour la sécurité en cas de collision doivent être retirés et fixés séparément dans le véhicule,
- 8) Traversa doit être consulté en cas de questions concernant l'utilisation de la chaise pour s'asseoir dans un véhicule motorisé,
- 9) Il est interdit de modifier ou de remplacer les pièces ou les composants de la structure et du cadre de la chaise sans consulter Traversa,
- 10) Les zones de dégagement recommandées se situent devant et derrière l'utilisateur du fauteuil, comme le montre la figure 10. Les zones de dégagement frontales doivent être plus larges lorsque les ceintures de torse ne sont pas utilisées.



- 2) Les sangles en vinyle utilisées pour le siège, le dossier, le repose-jambes, le repose-pieds et les ailes.

- 3) Les coussins
- 4) Les 3 poignées noires et les câbles.
- 5) Les goupilles de réglage de la hauteur de l'accoudoir

La procédure d'inspection visuelle doit inclure l'observation de tous les accessoires installés. L'inspection visuelle doit être effectuée par l'établissement ou, s'il s'agit d'une résidence privée, par la personne responsable du fauteuil.

4.2 Tests fonctionnels

Nous recommandons de tester le fonctionnement des fonctions du fauteuil sans qu'un passager ne s'y installe. Le test peut être effectué aussi souvent qu'à chaque utilisation s'il y a des raisons de s'inquiéter de la possibilité d'une usure accrue ou d'une détérioration des composants du fauteuil. Au minimum, lors d'une utilisation régulière, le fauteuil doit être testé pour les fonctions décrites dans la section 3.

Si le personnel soignant ou le service d'entretien qui effectue le test fonctionnel estime qu'une fonction ne fonctionne pas correctement, le fauteuil doit être mis hors service jusqu'à ce qu'un test fonctionnel satisfaisant puisse être effectué.

Le personnel soignant ou le service d'entretien qui effectue le test doit savoir que les opérations d'inclinaison de l'assise, d'inclinaison du dossier et d'élévation du repose-pied (repose-jambes) seront plus difficiles sans la présence d'un occupant dans le fauteuil.

Lors des réparations ou de l'entretien, n'utilisez pas de lubrifiants contenant des solvants. Les solvants endommagent de nombreux composants mobiles du fauteuil. Si nécessaire, une graisse blanche de qualité alimentaire (lubrifiant) peut être utilisée sur les composants coulissants du fauteuil. N'utilisez pas de lubrifiants en spray sur aucune partie du fauteuil.

5 INFORMATIONS

5.1 Spécifications

Spécifications basées sur le fauteuil roulant de transport Traversa de 20" de large

1. Inclinaison du dossier: Jusqu'à 90° (réglable en continu)
Position de Trendelenburg possible
2. Inclinaison du siège: Jusqu'à 20° d'inclinaison du siège (réglable en continu)
3. Cadre: Acier peint par poudrage
4. Surface de l'assise et du dossier: La sangle Broda Comfort Tension Seating® a une largeur de 1,5 pouce et une épaisseur de 1/8 pouce; elle contient un fongicide, conserve sa mémoire de forme et est ignifuge.
5. Les bras: Accoudoirs montés sur le siège
Amovible et réglable en largeur
Hauteur d'accoudoir réglable
6. Repose-jambes: Le repose-jambes s'articule et s'étend avec l'inclinaison du dossier
Le repose-jambes se règle indépendamment de l'inclinaison du dossier
Le repose-jambes s'ajuste à n'importe quel angle entre l'horizontale et la verticale
7. Repose-pieds: Rabattable, ABS
8. Ailes: Ailes réglables et amovibles pour le soutien latéral supérieur
9. Rembourrage: Rembourrage amovible (épauières, appui-nuque, coussins latéraux supérieurs et inférieurs) avec housse en vinyle amovible, coussinet pour mollets, coussinet pour semelles)
Le revêtement en vinyle de soins de santé de 26 onces est fabriqué pour répondre aux exigences suivantes: DIN 75 200/DIN 53 438; MVSS 302, M2; CAL 117, et Résistance à l'abrasion des matériaux lourds Wyzenbeck; finition antitache et antistatique; fissure à froid de -10°F. La mousse de polyuréthane est conforme à la norme CAL 117-2013.

Les coussins d'assise et de dossier entièrement enveloppés sont recouverts d'un vinyle souple de 8 onces qui répond à la norme d'inflammabilité CAN2-162 pour les textiles hospitaliers. La mousse de polyuréthane est conforme à la norme CAL 117-2013.
10. Lanceurs/Magasins: Roulettes avant de 6",
Pneus arrière de 14" en caoutchouc gris non marquant.
11. Profondeur du siège: 18.5"
12. Hauteur du siège: 22,5" réglable
13. Largeur du siège: 20"
14. Largeur totale: 27-5/8"
15. Hauteur totale: 50"
16. Capacité de poids: 450 lbs
17. Poids total: Approx. 175lbs caractéristiques standard

Toutes les dimensions sont de $\pm 0,5$ ".

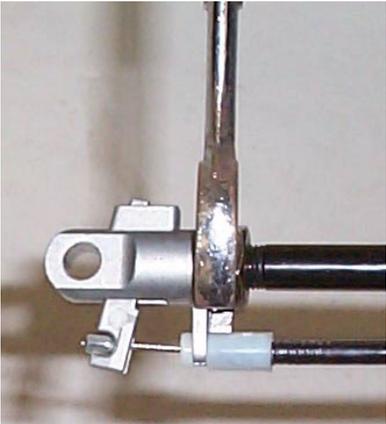
DÉPANNAGE ET RÉPARATIONS COURANTES

Veillez-vous munir du numéro de série du fauteuil lorsque vous contactez Traversa ou votre représentant local pour obtenir des pièces détachées ou de l'aide pour votre fauteuil. Le numéro de série se trouve sur une étiquette à l'arrière du fauteuil.

5.2 Dépannage des bouteilles de gaz

L'utilisation de ressorts (cylindres) chargés de gaz sur les produits Traversa permet au soignant de régler facilement l'inclinaison, la position allongée et le repose-jambes avec un minimum d'effort. Les bouteilles de gaz contiennent de l'azote, qui n'est ni inflammable ni toxique. Les bouteilles fournissent une force de levage qui contrebalance le poids de l'occupant, réduisant ainsi le poids que l'aide-soignant doit soulever.

Symptôme	Problème	Solution
Le fauteuil ne s'incline pas, ne bascule pas ou le repose-jambes ne bouge pas lorsque l'on appuie sur la poignée.	La goupille située à l'extrémité du cylindre n'est pas enfoncée lorsque la poignée est tirée.	Assurez-vous que le câble est fixé à l'actionneur du cylindre. Si le câble est fixé, voir l'étape de réglage ci-dessous.
Le fauteuil (bascule, inclinaison ou repose-jambes) semble glisser lentement hors de sa position.	La goupille située à l'extrémité du cylindre peut être encore partiellement enfoncée.	Voir les étapes de réglage ci-dessous:

Étapes d'ajustement:	
<p>Desserrer le contre-écrou situé sur la tige du cylindre à gaz à côté de l'actionneur (clé de 17 mm ou 11/16").</p> <p>A partir des instructions ci-dessus, déterminez si vous voulez enrouler la tige plus loin dans l'actionneur ou plus loin hors de l'actionneur. Enroulez la tige plus loin dans l'actionneur si le fauteuil ne bascule pas ou ne s'incline pas (dans le sens des aiguilles d'une montre) et enroulez-la plus loin hors de l'actionneur si le fauteuil glisse lentement hors de sa position. (sens inverse des aiguilles d'une montre)</p> <p>Enrouler la tige d'un demi-tour dans le bon sens.</p> <p>Vérifier le fonctionnement du cylindre et répéter l'étape ci-dessus jusqu'à ce que le cylindre fonctionne correctement.</p> <p>Serrer le contre-écrou desserré lors de la première étape.</p> <p>-Si le réglage du cylindre ne corrige pas le problème, il se peut que le cylindre doive être remplacé. Veuillez contacter Traversa ou votre représentant local.</p>	 <p>Remarque: Il n'est pas nécessaire de retirer le cylindre du fauteuil pour effectuer ce réglage.</p>

Remarque: Lors du réglage des vérins avec des outils qui entrent en contact avec les tiges des vérins, un chiffon ou un autre matériau de protection doit être utilisé pour protéger la surface de glissement de la tige. Si la tige est rayée ou abîmée, le joint du vérin sera endommagé et le vérin tombera en panne.

L'endommagement d'un cylindre de cette manière annule la garantie du fabricant.



GARANTIE DU FABRICANT

En vigueur à partir du 15/10/2018

A compter de la date d'achat, Broda garantit les cadres latéraux et les traverses situés sur le cadre de base, pour la durée de vie prévue* de l'acheteur/utilisateur d'origine, lorsqu'ils sont achetés auprès d'un revendeur Broda agréé. *La durée de vie prévue du cadre est de 5 ans.

En outre, Broda garantit que les autres composants de ses produits, à l'exception du coussin et des housses (qui ne sont pas garantis), sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, telle qu'indiquée sur le bon de commande d'origine. Cette garantie n'est pas transférable.

La garantie est soumise aux conditions suivantes:

Un numéro de série ou un numéro de facture est nécessaire pour bénéficier de la garantie. La garantie ne s'applique pas aux articles numérotés en série si le numéro de série a été enlevé ou modifié de quelque manière que ce soit.

La garantie n'est valable que pour les "nouveaux" achats. Tous les autres articles seront garantis à la seule discrétion de Broda.

Si, au cours de cette période de garantie, un produit s'avère défectueux à la suite d'un examen, d'une inspection et de tests jugés nécessaires, ce produit sera réparé ou remplacé à la discrétion de Broda. Cette garantie n'inclut pas la main d'œuvre sur site.

Sur demande, les pièces défectueuses doivent être renvoyées à l'usine, prépayées et assurées, dans un délai de 30 jours. Dans le cas contraire, le coût des pièces de rechange sera à la charge du propriétaire. Des photos des pièces défectueuses peuvent être demandées comme alternative au retour du produit.

Limitations et exclusions:

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une manipulation, d'un nettoyage, d'un entretien, d'un stockage inappropriés ou d'une utilisation négligente. La garantie ne couvre pas les fauteuils roulants Broda et les fauteuils utilisés d'une manière autre que celle pour laquelle ils ont été conçus et recommandés.

Les modifications, l'assemblage ou l'installation incorrects sur les produits Broda ou l'utilisation de produits autres que ceux de Broda annulent la garantie. L'installation de pièces nécessitant une quelconque modification du cadre doit être effectuée par un représentant Broda. Les performances non autorisées annulent la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le transport (voir la politique relative aux dommages causés par le transport).

Broda se réserve le droit de modifier la conception et l'application des produits sans préavis.

L'application des produits Broda relève de la responsabilité de l'acheteur ou de l'utilisateur. Veuillez-vous référer aux manuels d'instructions spécifiques au modèle pour les exigences de sécurité, les tests d'inspection et de fonctionnement, les informations techniques et plus encore.

La garantie ne comprend pas la main d'œuvre sur site pour l'installation des pièces sous garantie ou les réparations sous garantie. Le propriétaire peut retourner les produits Broda pour un remplacement ou une réparation sous garantie en envoyant les articles prépayés et assurés à l'usine. La garantie effectuée à l'usine comprend à la fois les matériaux et la main d'œuvre. La décision de réparer ou de remplacer des pièces est laissée à la discrétion de Broda. Tout retour à l'usine doit faire l'objet d'une autorisation préalable de Broda.

WC-19 Produits certifiés pour le transport:

Les produits et options de transport de véhicules ne sont disponibles qu'en cas d'installation en usine. Ils ne peuvent PAS être installés sur des modèles existants ni faire l'objet d'un entretien sur le terrain. Tous les composants des ensembles de transport de véhicules sont soumis à des exigences d'entretien spécifiques, afin de maintenir la garantie Broda.

En raison des exigences de test du fauteuil de transport de véhicules, les limitations de la garantie Broda s'appliquent aux réparations qui ne sont pas effectuées en usine. Les réparations au titre de la garantie et de l'entretien doivent être effectuées par des techniciens agréés par Broda. Tout remplacement ou réparation effectué par une (des) personne(s) non autorisée(s) annulera cette garantie et Broda n'assumera aucune responsabilité quant à la performance de ces composants.

NE PAS modifier le fauteuil de transport. Les modifications peuvent changer la structure et le centre d'équilibre du fauteuil de transport, ce qui peut augmenter le risque de blessures graves pour l'utilisateur et annuler la garantie. Si un problème est détecté avec l'un des composants du produit de transport de véhicule et des options ou avec l'un des composants du fauteuil, mettez le fauteuil roulant ou le fauteuil hors service et contactez Broda immédiatement. Les fauteuils impliqués dans des accidents de véhicule doivent être immédiatement mis hors service.

Pour toute question concernant la garantie du fabricant, veuillez contacter
Service clientèle de Broda: 1-844-552-7632 ou customerservice@brodaseating.com